

DAGLIG

FI

SE

IS



Design and Quality
IKEA of Sweden



SUOMI

Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä huoltopalveluista sekä heidän puhelinnumeronsa.



SVENSKA

Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade serviceleverantör och nationella telefonnummer.



ÍSLENSKA

Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla veitendur eftirsölupjónustu sem útnefndir hafa verið af IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.

SUOMI	4
SVENSKA	20
ÍSLENSKA	36

Sisältö

Turvallisuustiedot	4	Vianmäärittäminen	13
Turvallisuusohjeet	6	Asennus	14
Laitteen kuvaus	8	Tekniset tiedot	15
Päivittäinen käyttö	9	Energiatietämys	15
Vihjeitä ja neuvoja	12	Ympäristönsuojelu	16
Hoito ja puhdistus	12	IKEA-TAKUU	17

Oikeus muutoksiin pidätetään.

Turvallisuustiedot

Lue laitteen mukana toimitetut ohjeet ennen laitteen asennusta ja käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta henkilö- tai omaisuusvahingoista, jotka aiheutuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Pidä ohjeet aina laitteen mukana tulevia käyttökertoja varten.

Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun se on toiminnassa tai se jäähtyy. Laitteen kosketettavissa olevat osat ovat kuumia.
- Jos laitteessa on lapsilukko, se tulee kytkeä päälle.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteeseen käyttäjän huoltotoimenpiteitä.

- 3-vuotiaat ja sitä nuoremmat lapset tulee pitää kaukana tästä laitteesta aina sen ollessa toiminnassa.

Yleiset turvallisuusohjeet

- VAROITUS: Laite ja näkyvissä olevat osat kuumenevat käytön aikana. Varo koskettamasta uunin lämmitysvastuksia. Alle 8-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä käytä tätä laitetta ulkoisella ajastimella tai erillisellä kaukosäädinjärjestelmällä.
- VAROITUS: Rasvalla tai öljyllä kypsentäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista ja se voi johtaa tulipaloon.
- Älä KOSKAAN yritä sammuttaa tulta vedellä, vaan kytke laite pois toiminnasta ja peitä sitten liekit esimerkiksi kannella tai sammutuspeitteellä.
- HUOMAUTUS: Ruoan kypsymistä tulee valvoa. Lyhytaikaista ruoan kypsymistä on valvottava jatkuvasti.
- VAROITUS: Tulipalon vaara: Älä säilytä mitään keittotason päällä.
- Metalliesineitä, kuten veitsiä, haarukoita, lusikoita ja kansia ei saa panna liesitasolle, koska ne voivat kuumentua.
- Laitteen puhdistuksessa ei saa käyttää painepesuria.
- Jos keraaminen/lasipinta on vaurioitunut, katkaise virta laitteesta sähköiskuvaaran välttämiseksi.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
- VAROITUS: Käytä ainoastaan kodinkoneen valmistajan suunnittelemaa keittotason suojia, laitteen valmistajan käyttöohjeessa määritettyjä suojia tai keittotason mukana toimitettuja suojia. Virheellisten suojien käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia.

Turvallisuusohjeet

Asennus



VAROITUS! Asennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen henkilö.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Noudata koneen mukana toimitettuja ohjeita.
- Noudata mainittuja vähimmäisetaisyyskiä muihin laitteisiin ja kalusteisiin.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Tiivistä pinnat tiivisteaineella estääksesi kosteuden aiheuttaman turpoamisen.
- Suojaa laitteen alaosa höyryltä ja kosteudelta.
- Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Tällöin keittoastioiden putoaminen laitteesta vältetään oven tai ikkunan avaamisen yhteydessä.
- Jos laite on asennettu laatikoiden yläpuolelle, varmista, että laitteen alaosan ja ylälaatikon välinen tila on riittävä ilmankierroksen kannalta.
- Laitteen alaosa voi kuumentua. Varmista, että asennat lämmönkestävän erotuslevyn laitteen alapuolelle, jotta laitteen alaosaan ei voida koskettaa. Lue asennusohjeet.

Sähköliitännät



VAROITUS! Tulipalo- ja sähköiskuvaara.

- Kaikki sähkökytkennät tulee jättää asiantuntevan sähköasentajan vastuulle.
- Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan.
- Ennen toimenpiteiden suorittamista tulee varmistaa, että laite on irrotettu sähköverkosta.
- Varmista, että arvokilven sähkötiedot vastaavat kotitalouden sähköverkon arvoja. Ota muussa tapauksessa yhteyttä sähköasentajaan.
- Varmista, että laite on asennettu oikein. Löysät tai vääränlaiset virtajohtot tai pistokkeet (jos olemassa) voivat aiheuttaa liittimen ylikuumentumisen.
- Käytä oikeaa virtajohtoa.
- Varo, ettei virtajohto takerru kiinni mihinkään.
- Varmista, että iskusuojaus on asennettu.
- Käytä kaapelissa vedonpoistajaa.
- Varmista, ettei virtajohto tai pistoke (jos olemassa) kosketa kuumaan laitteeseen tai kuumiin keittoastioihin, kun liität laitteen lähellä oleviin pistorasioihin.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke (jos olemassa) tai virtajohto vaurioidu. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluumme tai sähköasentajaan vaurioituneen virtajohdon vaihtamiseksi.
- Jännitteenalaisten ja eristettyjen osien iskusuojat tulee asentaa niin, ettei niiden irrotus onnistu ilman työkaluja.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Jos pistoke on löysästi kiinni virtajohdossa, älä kiinnitä sitä pistorasiaan.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.
- Käytä vain asianmukaisia eristyslaitteita: suojakytkimet, sulakkeet (ruuvattavat sulakkeet on irrotettava kannasta), vikavirtakytkimet ja kontaktorit.
- Sähköasennuksessa on oltava erotin, joka mahdollistaa laitteen irrottamisen sähköverkosta kaikista navoista.

Erottimen kontaktiaukon leveys on oltava vähintään 3 mm.

Käyttö

VAROITUS! Henkilövahinkojen, palovammojen ja sähköiskujen vaara.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit, merkit ja suojakalvot (jos olemassa) ennen käyttöönottoa.
- Käytä laitetta kotiympäristössä.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Varmista, ettei tuuletusaukoissa ole esteitä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa toiminnan aikana.
- Kytke keittoalue aina off-asentoon käytön jälkeen.
- Älä aseta ruokavälineitä tai kattiloiden kansia keittoalueille. Ne voivat kuumentua.
- Älä käytä laitetta märillä käsillä tai kun se on kosketuksissa veteen.
- Älä käytä laitetta työtasona tai säilytystasona.
- Jos laitteen pinnassa on säröjä, irrota laite välittömästi sähköverkosta. Täten vältetään sähköiskut.
- Öljy voi roiskua, kun asetat ruoka-aineita kuumaan öljyyn.

VAROITUS! Tulipalo- ja räjähdysvaara.

- Kuumista rasvoista ja öljyistä voi päästä syttyviä höyryjä. Pidä liekit tai kuumat esineet kaukana rasvoista ja öljyistä, kun käytät niitä ruoanvalmistukseen.
- Erittäin kuumasta öljystä pääsevät höyryt voivat sytyttää tulipalon.
- Käytetty öljy, jossa voi olla ruoka-aineksien jäämiä, voi aiheuttaa tulipalon alhaisemmassa lämpötilassa kuin ensimmäistä kertaa käytettävä öljy.
- Älä aseta laitteeseen, sen lähelle tai päälle syttyviä tuotteita tai syttyviin tuotteisiin kostutettuja esineitä.



VAROITUS! Laite voi muutoin vaurioitua.

- Älä pidä kuumaa keittoastiaa käyttöpaneelin päällä.
- Älä aseta kuumaa keittoastian kantta keittotasoon lasipinnalle.
- Älä anna kattiloiden kiehua kuiviin.
- Älä anna esineiden tai keittoastioiden pudota laitteen päälle. Pinta voi vaurioitua.
- Älä kytke keittoalueita toimintaan keittotasian ollessa tyhjä tai ilman keittoastiaa.
- Älä aseta alumiinifoliota laitteen päälle.
- Valuraudasta tai -alumiinista valmistetut tai vaurioituneen pohjan omaavat keittoastiat voivat naarmuttaa lasi- tai keraamista pintaa. Nosta ne aina irti keittotasosta liikkuttamisen aikana.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan ruoanlaittoon. Sitä ei saa käyttää muihin tarkoituksiin, esimerkiksi huoneen lämmittämiseen.

Hoito ja puhdistus

- Puhdista laite säännöllisesti, jotta pintamateriaali ei vaurioitu.
- Kytke laite pois toiminnasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Kytke laite irti sähköverkosta ennen huoltotoimenpiteiden aloittamista.
- Älä suihkuta vettä tai käytä höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla pehmeällä liinalla. Käytä vain mietoja puhdistusaineita. Älä käytä hankausainetta, hankaavia pesulappuja, liuottimia tai metalliesineitä.

Hävittäminen



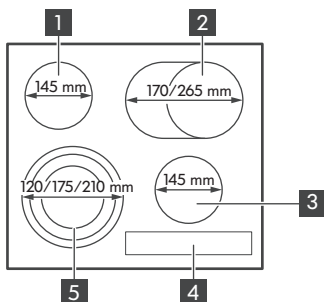
VAROITUS! Henkilövahinko- tai tukehtumisvaara.

- Kysy lisätietoa laitteen oikeaoppisesta hävittämisestä paikalliselta viranomaiselta.

- Irrota pistoke pistorasiasta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.

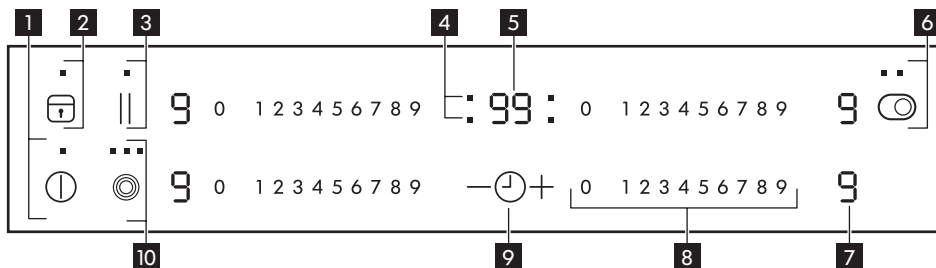
Laitteen kuvaus

Keittoalueet



- 1 Yhden lämpöalueen keittoalue 1200 W
- 2 Soikea monitoimikeittoalue 1500 / 2400 W
- 3 Yhden lämpöalueen keittoalue 1200 W
- 4 Käyttöpaneeli
- 5 Kolmen alueen keittoalue 800 / 1600 / 2300 W

Käyttöpaneelin painikkeet



Paina symbolia laitteen käyttämiseksi. Näytöt, merkkivalot ja äänimerkit ilmaisevat, mitkä toiminnot ovat käytössä.

- 1 Keittotason kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta.
- 2 Kytkee lukituksen tai lapsilukon toimintaan ja pois toiminnasta.
- 3 Toiminnon STOP+GO kytkeminen toimintaan.
- 4 Keittoalueiden ajastimen ilmaisimet.
- 5 Ajastimen näyttö: **00 - 99** minuuttia.

- 6 Kytkee toimintaan soikean monitoimikeittoalueen.
- 7 Tehotason näyttö: - .
- 8 Tehon valitsin tehotasojen valitsemiseksi.
- 9 Lisää, tai vähentää ajastimen aikaa.
- 10 Kytkee toimintaan keittoalueen ulommat lämpöalueet.

- i** Jos käyttöpaneelin lähelle asetetaan keittoaluetta suurempi keittoastia, käyttöpaneeli voi kuumentua.

Tehotasojen näytöt

Näyttö	Kuvaus
	Keittoalue on kytketty pois toiminnasta.
-	Keittoalue on toiminnassa.
+ numero	Toimintahäiriö. Katso luku "Vianmääritys".
	Keittoalue on vielä kuuma (jälkilämpö).
	Lukitus/lapsilukko on toiminnassa.

Näyttö	Kuvaus
	Automaattinen virrankatkaisu on toiminnassa.
	STOP+GO -toiminto on toiminnassa.

Pinnan jälkilämmön merkkivalo

- !** **VAROITUS!** Pinnan jälkilämmön takia palovammojen vaara! Keittoalueiden jäähtyminen kestää jonkin aikaa virran katkaisemisen jälkeen. Kiinnitä huomiota pinnan jälkilämmön merkkivaloon .

Pinnan jälkilämpöä voi hyödyntää pakasteiden sulattamisessa tai ruokien lämpimänäpidossa.

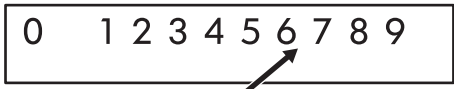
Päivittäinen käyttö

1 Kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta

Keittotaso kytketään toimintaan ja pois toiminnasta koskettamalla painiketta **1** sekunnin ajan.

Tehotason säätäminen

Kosketa tehon valitsinta haluamasi tehotason kohdalta. Säädä asetusta tarvittaessa vasemmalle tai oikealle. Älä poista sormeasi palkista, ennen kuin tehotaso on haluamasi.



Ulompien lämpöalueiden kytkeminen päälle ja pois päältä

- ☉** **Soikean keittoalueen kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta**
Kytke soikea keittoalue toimintaan koskettamalla painiketta **☉** 1 - 2 sekuntia. Kytke ulompi lämpöalue sen jälkeen pois toiminnasta samalla tavalla.

- i** Ennen kuin soikean keittoalueen ulompi osa voidaan kytkeä toimintaan, sisempi lämpöalue on ensin kytkettävä päälle.

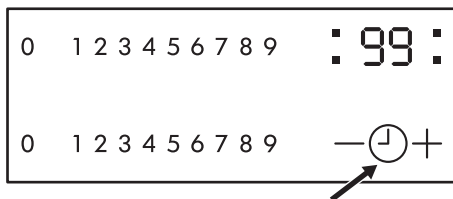
- ☉** **Ulompien lämpöalueiden kytkeminen päälle ja pois päältä**
Kytke ensin keittoalueen sisempi lämpöalue toimintaan ennen ulompia lämpöalueita

koskettamalla painiketta  1 - 2 sekuntia. Jos haluat kytkeä useamman ulommista lämpöalueista, kosketa samaa symbolia uudelleen. Vastaava merkkivalo syttyy. Kytke ulommat lämpöalueet sen jälkeen pois toiminnasta samalla tavalla.

Ajastimen käyttö

Kosketa toistuvasti painiketta , kunnes haluamasi keittoalueen merkkivalo vilkkuu. Esimerkiksi edessä oikealla olevan

keittoalueen merkkivalo .



Kosketa ajastimen painiketta  tai  ja aseta aika väliltä **00** ja **99** minuuttia. Kun keittoalueen merkkivalo vilkkuu hitaasti, ajan laskenta on käynnissä. Aseta tehotaso.

Kun tehotaso on valittu ja asetettu aika on kulunut loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki, näytössä vilkkuu **00** ja keittoalue kytkeytyy pois toiminnasta. Jos keittoalue ei ole käytössä ja asetettu aika kuluu loppuun, laitteesta kuuluu äänimerkki ja näytössä vilkkuu **00**.

Kosketa painiketta  toiminnon kytkemiseksi pois toiminnasta valitulla keittoalueella ja kyseisen keittoalueen merkkivalo vilkkuu nopeammin. Kun kosketat painiketta , jäljellä oleva aika vähenee arvoon **00**. Keittoalueen merkkivalo sammuu.

STOP+GO

Toiminto kytkee kaikki toiminnassa olevat keittoalueet alhaisimpaan lämpöasetukseen

. Kun toiminto on toiminnassa, tehotasoa ei voida muuttaa. Toiminto ei peruuta asetettua ajastusta.

- Kytke toiminto päälle koskettamalla .
- Symboli  syttyy.
- Kytke toiminto pois päältä koskettamalla . Aikaisemmin asettamasi tehotaso tulee voimaan.

Lukitus

Voit lukita käyttöpaneelin painikkeet keittoalueiden ollessa toiminnassa. Laitetta ei kuitenkaan voida kytkeä pois toiminnasta. Lukitseminen estää tehotason muuttamisen vahingossa.

Aseta ensin tehotaso.

Kytke toiminto päälle koskettamalla . Symboli  palaa neljän sekunnin ajan. Ajastin toimii edelleen.

Kytke toiminto pois päältä koskettamalla . Aikaisemmin asettamasi tehotaso tulee voimaan.

Kun sammutat laitteen, myös tämä toiminto sammuu.

Lapsilukko

Toiminto estää laitteen käyttämisen vahingossa.

Lapsilukon kytkeminen toimintaan

- Kytke laite toimintaan painamalla .
- **Älä aseta tehotasoa.**
- Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. Symboli  syttyy.
- Kytke laite pois toiminnasta painamalla .

Lapsilukon kytkeminen pois toiminnasta

- Kytke laite toimintaan painamalla ①. **Älä aseta tehotasoa.** Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. Symboli  syttyy.
- Kytke laite pois toiminnasta painamalla ①.

Lapsilukon deaktivoiminen yhden käyttökerran ajaksi

- Kytke laite toimintaan painamalla ①. Symboli  syttyy.
- Kosketa painiketta  neljän sekunnin ajan. **Aseta tehotaso 10 sekunnin kuluessa.** Nyt voit käyttää laitetta.
- Kun katkaiset virran laitteesta painikkeella ①, lapsilukko on edelleen kytkettynä.

Automaattinen poiskytkentä

Toiminto katkaisee virran automaattisesti keittotasosta seuraavissa tilanteissa:

- kaikki keittoalueet on kytketty pois toiminnasta.
- et aseta tehotasoa kytkettyäsi keittotason toimintaan.
- jonkin symbolin päällä on jokin esine (esim. kattila, pyyheliina tms.) pitempään kuin noin 10 sekunnin ajan.
- jos keittoaluetta ei kytketä pois toiminnasta tietyn ajan kuluttua eikä sen tehotasoa muuteta, tai jos keittoalue ylikuumenee (keittotasista kiehuu kuiviin). Symboli  syttyy. Ennen kuin voit käyttää keittoaluetta uudelleen, teho on asettava arvoon .

Tehoasetus	Virta katkeaa automaattisesti tämän ajan kuluttua
 ,  - 	6 tuntia

Tehoasetus	Virta katkeaa automaattisesti tämän ajan kuluttua
 - 	5 tuntia
	4 tuntia
 - 	1,5 tuntia

OffSound Control - Äänimerkkien käyttöön ottaminen ja käytöstä poistaminen

Äänimerkkien käytöstä poistaminen

Kytke laite pois päältä.

Kosketa painiketta ① kolmen sekunnin ajan. Näyttö syttyy ja sammuu. Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan.  syttyy ja äänimerkit on käytössä. Kosketa painiketta . Näytössä näkyy  ja äänimerkki on poistettu käytöstä.

Kun kyseinen toiminto on päällä, äänimerkit kuuluvat vain seuraavissa tapauksissa:

- kosketat painiketta ①
- käyttöpaneelin päälle asetetaan jokin esine.

Äänimerkkien kytkeminen toimintaan

Kytke laite pois päältä.

Kosketa painiketta ① kolmen sekunnin ajan. Näytöt syttyvät ja sammuvat. Kosketa painiketta  kolmen sekunnin ajan.  syttyy, koska äänimerkit ovat pois käytöstä. Kosketa ,  syttyy. Äänimerkki on käytössä.

Vihjeitä ja neuvoja

Äänet käytön aikana

- i Kun keittoalue kytketään toimintaan, se voi surista hetken aikaa. Tämä on kaikkien keraamisten keittotasojen ominaisuus, eikä se vaikuta laitteen toimintaan tai sen käyttöikään.

Laitteen suojeleminen vaurioilta

- Keraaminen pinta voi vahingoittua, jos sen päälle putoaa esineitä tai jos sitä kolhitaan keittoastioilla.
- Valurautaiset ja alumiiniset keittoastiat tai sellaiset keittoastiat, joiden pohja on

vahingoittunut, saattavat naarmuttaa pintaa, jos astioita työnnetään keittotasolla.

- Keittoastioiden ja keraamisen pinnan vahingoittumisen välttämiseksi älä anna keittoastioiden tai paistinpannujen kiehua tyhjiksi.
- Älä aseta keittoalueille tyhjiä astioita, älä myöskään kytke alueita toimintaan ilman keittoastiaa.
- Älä koskaan vuoraa mitään laitteen osaa alumiinifoliolla. Älä laita laitteen sisään tai päälle koskaan muovia tai muuta sulavaa materiaalia.

Hoito ja puhdistus

Yleistä

- ⚠ **VAROITUS!** Kytke laite pois toiminnasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.

- ⚠ **VAROITUS!** Turvallisuussyistä laitetta ei saa puhdistaa höyrypesulaitteella tai painepesurilla.

- ⚠ **VAROITUS!** Terävät esineet ja hankaavat pesuaineet vahingoittavat laitetta. Puhdista keittotaso ja poista roiskeet vedellä ja käsitiskiaineella jokaisen käytön jälkeen. Pyyhi pinta lopuksi puhtaalla vedellä puhdistusaineen käytön jälkeen.

- i Keraamisen pinnan naarmut tai tummat läiskät, jotka eivät lähde pois, eivät vaikuta laitteen toimintaan.

Ruokaroiskeiden ja kiinnipalaneen lian poistaminen

1. Poista sokeripitoinen ruoka, muovi ja alumiinifolio välittömästi kaapimen avulla (ei sisälly laitteen toimitukseen). Aseta kaavin viistosti keittotason pintaa vasten ja poista kiinnitarttunut aine työntämällä kaavinta pintaa pitkin. Pyyhi laite kostealla liinalla ja pienellä määrällä astianpesuainetta. Kuivaa pinta lopuksi puhtaalla liinalla.
2. Kalkkijäljet, vesirenkaat, rasvaroiskeet ja metallimaiset kiiltävät tahrat on poistettava laitteen jäähtymisen jälkeen keraamisen keittotason tai ruostumattoman teräksen puhdistusaineella.

Vianmääritys

 **VAROITUS!** Lue turvallisuutta koskevat luvut.

Käyttöhäiriöt

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide
Laite ei kytkeydy toimintaan tai ei toimi.	Laitetta ei ole kytketty sähköverkkoon tai se on liitetty sähköverkkoon virheellisesti.	Tarkista, onko laite kytketty oikein sähköverkkoon (katso kytkentäkaavio).
	Virran kytkemisestä on kulunut yli 10 sekuntia.	Kytke laite toimintaan uudelleen.
	Lapsilukko tai lukitus on kytketty toimintaan  .	Kytke lapsilukko pois toiminnasta (katso kohta "Lapsilukko" tai "Lukitus").
	Olet koskettanut useampaa symbolia samanaikaisesti.	Kosketa ainoastaan yhtä symbolia.
Laitteesta kuuluu äänimerkki, ja se kytkeytyy pois toiminnasta.	Yksi tai useampi symboli on ollut peitettynä yli 10 sekuntia.	Poista esineet symbolien päältä.
Jälkilämmön merkkivalo ei näytä mitään.	Keittoalue on ollut käytössä vain vähän aikaa eikä se ole ehtinyt kuumentua riittävän kuumaksi.	Jos keittoalueen pitäisi olla kuuma, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Äänimerkkiä ei kuulu, kun kosketat käyttöpaneelin painikkeita.	Äänimerkit on poistettu käytöstä.	Ota äänimerkit käyttöön. Lue lisää kohdasta OffSound Control.
 symboli ja numero näkyvät tehotason näytössä.	Elektronisen osan virhe.	Kytke laite irti verkkovirrasta muutaman minuutin ajaksi. Irrota sulake, odota yksi minuutti ja asenna sulake takaisin paikoilleen.
 syttyy tehotason näyttöön.	Virransyötön toinen vaihe puuttuu.	Tarkista, onko keittotaso kytketty oikein sähköverkkoon. Irrota sulake, odota yksi minuutti ja asenna sulake takaisin paikoilleen.

Jos laitteen käytössä ilmenee häiriöitä, yritä ensin selvittää ongelma itse. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys jälleenmyyjään tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen.



Valtuutetun huoltoliikkeen käynnistä aiheutuvat kulut voidaan veloittaa myös takuuaikana, mikäli toimintahäiriö on aiheutunut virheellisen käytön tai valtuuttamattoman henkilön suorittaman asennuksen vuoksi.

Asennus

Yleistä

Valmistaja ei vastaa minkäänlaisista henkilöille, kotieläimille tai omaisuudelle aiheutuneista vahingoista, ellei seuraavia vaatimuksia noudateta.



HUOMIO! Lue asennusohjeet.



VAROITUS! Asennuksessa tulee noudattaa käyttömaassa voimassa olevia lakeja, määräyksiä, direktiivejä ja standardeja (sähköturvallisuusmääräykset, kierrätysmääräykset jne.)!



VAROITUS! Laite on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan!



VAROITUS! Sähköiskuvaara.

- Sähköverkon liitin on jännitteinen.
- Tee sähköverkon liitin jännitteettömäksi.
- Löysät tai vääränlaiset pistokkeet ja pistorasiat voivat aiheuttaa liittimen ylikuumenemisen.
- Asenna pinneliitännät oikein.
- Käytä kaapelissa vedonpoistajaa.
- Noudata kytkentäkaaviota (keittotason runko-osan pohjassa).

Tärkeää!

- Noudata asennusohjeissa mainittuja minimietäisyyksiä muihin laitteisiin ja kalustekaappeihin tai muihin kalusteisiin.

- Jos keittotason alapuolella ei ole uunia, asenna keittotason alapuolelle paneeli 20 mm:n etäisyydelle keittotason alapinnasta.
- Älä käytä silikonitiivistettä laitteen ja työtason välillä. Älä asenna laitetta oven viereen tai ikkunan alapuolelle. Avautuva ovi tai ikkuna voi tönäistä keittoastian keittoalueelta ja aiheuttaa vaaratilanteen.
- Laitteen asennuksen, sähköliitännän ja korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike. Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Sähköliitäntä

- Ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan, tarkista, että arvokilvessä mainittu jännite ja taajuus vastaavat verkkovirran arvoja. Tarkista myös laitteen nimellisteho ja varmista, että virtajohto vastaa nimellistehoa (katso kohta "Tekniset tiedot"). Arvokilpi sijaitsee keittotason pohjassa.
- Laitteen mukana ei toimiteta verkkovirtajohtoa. Hanki oikeantyyppinen virtajohto erikoisliikkeestä. Yksi- tai kaksivaiheiliitäntä vaatii verkkovirtajohdon, jonka lämpötilavakavuus on vähintään 70 °C. Virtajohdossa on päätylaipat. IEC-määräyksen mukaisesti yksivaiheiliitäntä vaatii verkkovirtajohdon 3 x 4 mm² ja kaksivaiheiliitäntä verkkovirtajohdon 4 x

2,5 mm². Maakohtaisia määräyksiä on noudatettava ensisijaisesti.

- Verkkovirtaan kytkennän vaatimukset ovat: AC 230 V, AC 220 V~ tai AC 240 V~ 50 Hz.
- Sähköliitännässä tulee olla erotuskytkin. Sähköliitännään on asennettava kytkin, joka erottaa laitteen kaikki navat sähkövirrasta ja jonka kontaktien väli on vähintään 3 mm. Sopivia erotuslaitteita ovat esimerkiksi suojakytkimet, vikavirtakytkimet tai sulakkeet.
- Verkkovirtakytkennässä tulee noudattaa kytkentäkaavion ohjeita (keittotason runko-osan pohjassa). Maadoitusjohdin

kytketään symbolilla merkittyyn liittimeen ja sen on oltava pitempi kuin jännitteelliset johtimet. Kiristä kytkentäkotelon ruuvit tiukasti! Kiinnitä virtajohto lopuksi kaapelikiinnikkeellä ja sulje kansi painamalla lujasti, jolloin se lukkiutuu kiinni.



VAROITUS! Kun laite on kytketty verkkovirtaan, tarkista, että kaikki keittoalueet ovat käyttövalmiita kytkemällä kukin toimintaan maksimiteholla.

Tekniset tiedot

Arvokilpi

Made in Germany © Inter IKEA Systems B.V. 1999 702.228.18 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult IKEA Design and Quality IKEA of Sweden PQM	Model DAGLIG Typ 60 HAD 56 AO 7,1kW PNC 949 594 312 03 S NO 220-240V AC 50-60 Hz      
---	--

Yllä olevassa kuvassa on laitteen arvokilpi, joka on kiinnitetty laitteen pohjaan (kuvassa ei näy tuotekohtaista sarjanumeroa).

Hyvä asiakas, ylimääräinen arvokilpi tulee säilyttää ohjekirjan yhteydessä. Se on

avuksi keittotason tunnistamisessa, jos tarvitset apuamme vastaisuudessa. Kiitos avustasi!

Energiatehokkuus

Tuotetiedot seuraavan mukaisesti: EU 66/2014

Mallin tunnus		DAGLIG 702-228-18
Keittotasotyyppi		Sisäänrakennettu keittotaso

Keittoalueiden määrä		4
Kuumennustekniikka		Säteilevä lämmitin
Pyöreiden keittoalueiden halkaisija (Ø)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm
Muun kuin pyöreän keittoalueen pituus (L) ja leveys (W)	Oikealla takana	L 26,5 cm W 17,0 cm
Energiankulutus keittolaetta kohti (EC electric cooking)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	174,9 Wh/kg 202,3 Wh/kg 202,3 Wh/kg 185,4 Wh/kg
Keittotason energiankulutus (EC electric hob)		191,2 Wh/kg

EN 60350-2 - Sähkötoimiset keittiön kodinkoneet - Osa 2: Keittotasot - Suorituskyvyn mittaustavat

Energiansäästö

Voit säästää energiaa jokapäiväisen ruoanvalmistuksen aikana seuraavia vinkkejä noudattamalla.

- Käytä veden kuumentamisen aikana ainoastaan tarvittavaa vesimäärää.
- Mikäli mahdollista, peitä keittoastia aina kannella.

- Aseta keittoastia keittoalueelle ennen alueen kytkemistä toimintaan.
- Keittoastian pohjan tulee vastata keittoalueen halkaisijaa.
- Aseta pieni keittoastia pienemmälle keittoalueelle.
- Aseta keittoastia suoraan keittoalueen keskelle.
- Käytä jälkilämpöä ruoan pitämiseksi lämpimänä tai ruoan sulattamiseksi.

Ympäristönsuojelu

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♻️. Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä 🗑️ merkittyjä

kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

IKEA-TAKUU

Kuinka kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa 5 vuotta IKEA-myymälistä hankitun laitteen alkuperäisestä ostopäivämäärästä lähtien. Alkuperäinen ostokuitti vaaditaan ostotodistukseksi. Jos takuuajana tehdään huoltotöitä, laitteen takuuajaksi ei pidetä sen vuosi.

Huoltotöiden suorittaja

IKEA:n palveluntarjoaja tarjoaa huollon omien huoltoliikkeidensä tai valtuutettujen huoltoliikkeiden verkoston kautta.

Takuun kattavuus

Takuu kattaa laitteessa esiintyvät viat, jotka ovat aiheutuneet valmistus- tai materiaalivirheistä IKEA:sta ostopäivän jälkeen. Tämä takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset on määritetty kohdassa Takuun piiriin kuulumattomat asiat. Takuuajana vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, esim. korjaukset, varaosat, työ ja matkakulut, kuuluvat takuun piiriin sillä ehdolla, että laite on korjattavissa ilman erityiskuluja ja että vika liittyy takuunalaiseen valmistus- tai materiaalivirheeseen. Euroopan yhteisön direktiivi (nro 99/44/EY) ja vastaavat maakohtaiset määräykset ovat voimassa näiden ehtojen mukaisesti. Vaihdetut osat siirtyvät IKEA:n omistukseen.

Ongelman korjaaminen IKEA:n taholta

IKEA:n nimeämä palveluntarjoaja tarkastaa tuotteen ja määrittää omaan harkintaansa perustuen, onko tuote tämän takuun alainen. Jos se katsotaan takuun alaiseksi, IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike oman harkintaansa perustuen joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa

sen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen.

Takuun piiriin kuulumattomat asiat

- Normaali kuluminen.
- Tahalliset tai laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyönnin aiheuttamat vahingot, virheellinen asennus tai kytkentä väärään jännitteeseen, kemiallisen tai sähkökemiallisen reaktion aiheuttamat vahingot, ruostuminen, syöpyminen tai vesivahingot mukaan lukien näihin rajoittumatta vesijohtoverkon liian suuri kalkkipitoisuus, epätavallisten ympäristöolosuhteiden aiheuttamat vahingot.
- Kulutusosat mukaan lukien paristot ja lamput.
- Ei toiminnalliset ja koristeosat, jotka eivät vaikuta laitteen normaaliin käyttöön, mukaan lukien naarmut ja mahdolliset värimuutokset.
- Vierasesineiden tai aineiden aiheuttamat vahingossa syntyneet vauriot ja sihtien, vedenpoistojärjestelmien tai pesuainelokeroiden puhdistuksen yhteydessä syntyneet vahingot.
- Seuraavien osien vaurioituminen: keraaminen lasipinta, lisävarusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, syöttö- ja poistoputket, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kotelo ja koteloiden osat, ellei näitä vahinkoja voida osoittaa valmistusvirheiden aiheuttamiksi.
- Tapaukset, joissa vikaa ei löydy huoltohenkilön käynnin aikana.
- Korjaukset, joita eivät ole suorittaneet nimeämämme palveluntarjoajat ja/tai valtuutettu huoltoliike, tai jos on käytetty muita kuin alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisen tai määräysten vastaisen asennuksen aiheuttamat korjaukset.

- Laitteen käyttö muussa kuin kotitalousympäristössä, ts. ammattikäytössä.
- Kuljetusvahingot. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei ole vastuussa mahdollisista kuljetuksen aikana syntyneistä vahingoista. Jos taas IKEA toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, toimituksen aikana syntyneet vahingot sisältyvät takuuseen.
- IKEA-kodinkoneen ensiasennuksen kustannukset. Jos IKEA:n palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike korjaa tai korvaa kodinkoneen tämän takuun ehtojen alaisuudessa, palveluntarjoaja tai valtuutettu huoltoliike asentaa tarvittaessa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvaavan laitteen.

Tämä rajoitus ei koske ammattitaitoisen asiantuntijan suorittamaa virheetöntä työtä, jossa on käytetty alkuperäisiä varaosia, laitteen sopeuttamiseksi toisen EU-maan teknisten turvallisuusmääräysten mukaiseksi.

Maakohtaisen lainsäädännön soveltaminen

IKEA:n takuu antaa Sinulle tiettyjä laillisia oikeuksia, jotka kattavat tai ylittävät kaikki maakohtaisesti vaihtelevan paikallisen lainsäädännön vaatimukset. Se ei rajoita mitenkään Kuluttajasuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

Kelpoisuusalue

Palvelut laitteille, jotka on hankittu EU-maassa ja siirretty toiseen EU-maahan, tuotetaan uuden maan normaalien takuehtojen mukaisesti. Palvelun suoritusvelvollisuus takuun rajoissa on olemassa vain, jos:

- laite vastaa sen maan teknisiä vaatimuksia, jossa takuuvaatimus

tehdään, ja on asennettu näiden vaatimusten mukaisesti.

- laite vastaa asennusohjeita ja käyttöohjeen turvallisuusohjeita ja on asennettu niiden mukaisesti.

IKEA-laitteiden myynninjälkeinen palvelu:

Pyydämme ottamaan yhteyttä IKEA:n myynninjälkeiseen palveluun osoitteeseen:

1. tämän takuun alaisen korvausvaatimuksen tekeminen,
 2. IKEA-keittiökalusteisiin tarkoitetun IKEA-laitteen asennukseen liittyvien selvittävien tietojen pyytäminen. Huolto ei anna seuraaviin liittyviä selvittäviä tietoja:
 - IKEA-keittiön yleinen asennus,
 - sähköliitäntä (mikäli laitteen mukana toimitetaan pistoke ja virtajohto), vesi- ja kaasuliitännät, sillä nämä on annettava valtuutetun huoltoteknikon tehtäväksi.
 3. IKEA-laitteen käyttöohjeiden sisältöön ja teknisiin tietoihin liittyvien selvennysten pyytäminen.
- Varmistaaksesi, että voimme palvella Sinua parhaalla mahdollisella tavalla, lue huolellisesti tämän oppaan sisältämät asennusohjeet ja/tai käyttöohjeet, ennen kuin otat yhteyttä meihin.

Yhteydenotot palvelua tarvittaessa



Tämän oppaan viimeisellä sivulla on täydellinen luettelo IKEA:n nimeämistä yhteyshenkilöistä sekä heidän puhelinnumeronsa.

i Jotta voimme palvella Sinua mahdollisimman nopeasti, pyydämme soittamaan tämän oppaan lopussa mainittuun puhelinnumeroon. Ilmoita aina tässä oppaassa mainittu asiaasi koskevan laitteen numero. Ennen kuin soitat meille, ota esille asiaasi koskevan laitteen IKEA:n tuotenumero (8-numeroinen koodi).

i **SÄILYTÄ OSTOKUITTI!**
Ostokuitti on ostotodistus, ja se vaaditaan takuuta varten. Huomaa, että kuitissa on mainittu myös IKEA-tuotteen nimi ja numero (8-numeroinen koodi) jokaisesta ostamastasi laitteesta.

Lisäavun tarve

Jos sinulla on muita kuin kodinkoneiden myynninjälkeiseen palveluun liittyviä kysymyksiä, ota yhteys lähimmän IKEA-myyvälän puhelintukipalveluun. Suosittelemme, että luet kodinkoneen käyttöohjeen huolellisesti, ennen kuin otat meihin yhteyttä.

Innehåll

Säkerhetsinformation	20	Felsökning	28
Säkerhetsinstruktioner	21	Installation	30
Produktbeskrivning	24	Tekniska data	31
Daglig användning	25	Energieffektivitet	31
Råd och tips	27	Miljöskydd	32
Skötsel och rengöring	28	IKEA-GARANTI	33

Med reservation för ändringar.

Säkerhetsinformation

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för personskador eller skador på egendom som orsakats av felaktig installation eller användning. Förvara alltid instruktionerna tillsammans med produkten för framtida bruk.

Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Barn och husdjur ska hållas borta från produkten när den är igång eller när den svalnar. Åtkomliga delar är mycket varma.
- Om apparaten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Barn under 3 år får ej vistas i närheten av den här apparaten när den är igång.

Allmän säkerhet

- **WARNING:** Produkten och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du undviker att vidröra värmeelementen. Barn under 8 år ska inte vistas i närheten utan ständig uppsikt.
- Använd inte produkten med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- **WARNING:** Övervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.
- Försök **ALDRIG** att släcka en eld med vatten, utan stäng av produkten och täck över flammen, t.ex. med ett lock eller brandfilt.
- **WARNING:** Tillagningsprocessen måste övervakas. En kort tillagningsprocess måste ständigt övervakas.
- **WARNING:** Brandfara: Förvara inte saker på kokyterna.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de blir varma.
- Använd inte ångrengörare vid rengöring av produkten.
- Om glaskeramikytan/glasytan är sprucken, stäng av produkten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, ett godkänt servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **WARNING:** Använd endast hållskydd som designats av tillverkaren av apparaten eller som anges av tillverkaren i bruksanvisningen som lämplig, eller hållskydd som medföljer. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.

Säkerhetsinstruktioner

Installation



WARNING! Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.

- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Var alltid försiktig när apparaten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Täta skurna ytor med tätningsmedel för att förhindra att fukt får den att svälla.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.
- Om produkten är installerad ovanför lådor måste utrymmet mellan produktens botten och den övre lådan vara tillräckligt så att luft kan cirkulera.
- Produktens undersida kan bli het. Se till att en icke-brännbar separationspanel monteras under produkten så att man inte kommer åt undersidan. Se monteringsanvisningarna.

Elektrisk anslutning



WARNING! Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Kontrollera att produkten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- Använd rätt nätkabel.
- Låt inte elektriska ledningar trassla in sig.
- Kontrollera att ett skydd mot elektriska stötar är installerat.
- Dragavlasta kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakten (i förekommande fall) inte vidrör den

heta produkten eller det heta kokkärlet när du ansluter produkten till närliggande uttag

- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar kontakten (i förekommande fall) och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringsenheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

Användning



WARNING! Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ta bort all förpackning, etiketter och skyddsfilm (i förekommande fall) före första användningstillfället.
- Använd denna produkt för hushållsbruk.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Lämna inte produkten utan tillsyn under användning.

- Stäng av kokzonen efter varje användningstillfälle.
- Lägg inte bestick eller kastrullock på kokzonerna. De kan bli varma.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den är i kontakt med vatten.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Om produktens yta är sprucken ska du omedelbart koppla loss den från eluttaget. Detta för att förhindra elstötar.
- Det kan stänka när du lägger livsmedel i het olja.



WARNING! Risk för brand och explosion

- Fetter och olja kan frigöra lättantändliga ångor när de värms upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
- Ångorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självantändning.
- Redan använd olja, som kan innehålla matrester, kan orsaka brand vid lägre temperatur än olja som används för första gången.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.



WARNING! Risk för skador på produkten föreligger.

- Placera inga heta kokkärl på kontrollpanelen.
- Lägg inte ett varmt lock på hällens glasyta.
- Låt inte kokkärl torrkoka.
- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.

- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.
- Lägg inte aluminiumfolie på produkten.
- Kokkärl av gjutjärn, aluminium eller med skadad botten kan repa glaset / glaskeramiken. Lyft alltid upp dessa föremål när du måste flytta dem på kokhällen.
- Denna produkt är endast avsedd för matlagning. Den får inte användas för några andra ändamål, t.ex. för rumsuppvärmning.

Underhåll och rengöring

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialet försämrats.
- Stäng av produkten och låt den kallna före rengöring.
- Koppla från produkten från elnätet före underhåll.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slippeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

Avfallshantering

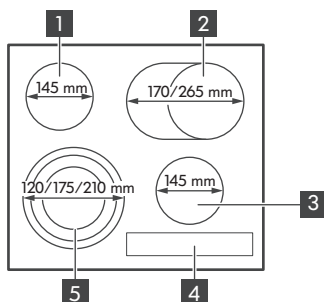


WARNING! Risk för kvävning eller skador.

- Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

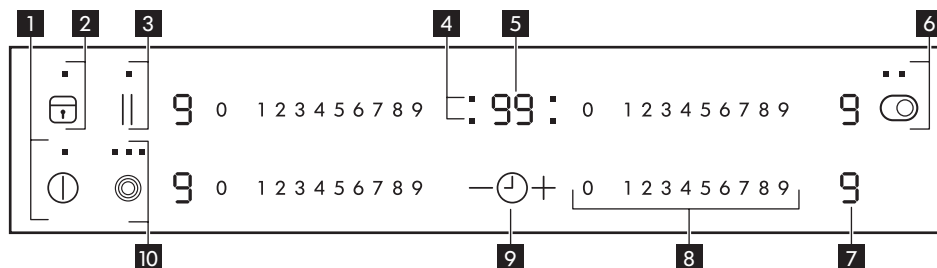
Produktbeskrivning

Beskrivning av hällen



- 1** Enkelkokzon 1200 W
- 2** Oval flerfunktionskokzon 1500 / 2400 W
- 3** Enkelkokzon 1200 W
- 4** Kontrollpanel
- 5** Trippelkokzon 800 / 1600 / 2300 W

Beskrivning av kontrollpanelen



Tryck på symbolen för att använda produkten. Displayen, indikeringarna och ljudsignalerna markerar vilken funktion som är aktiverad.

- 1** För att sätta på eller stänga av hällen.
- 2** För att aktivera och avaktivera Låset eller Barnlåset.
- 3** För att aktivera funktionen STOP +GO.
- 4** Timerindikatorer för kokzonerna.
- 5** Timerdisplay: **00 - 99** minuter.

- 6** För att aktivera den ovala flerfunktionskokzonen.
- 7** Effektlägesdisplay: - .
- 8** Effektiväljare för att välj effektlägen.
- 9** För att öka eller minska Timern.
- 10** För att aktivera de yttre värmezonen.

Om du placerar kokkärl större än kokzonen nära kontrollpanelen kan kontrollpanelen bli varm.

Effektlägesdisplayer

Display	Beskrivning
	Kokzonen är avstängd.
	Kokzonen är på.
+ siffra	Ett fel har uppstått. Se avsnittet "Felsökning".
	En kokzon är fortfarande varm (restvärme).
	Funktionslåset/ Barnlåset är aktiverat.

Display	Beskrivning
	Den automatiska avstängningen är aktiverad.
	STOP+GO-funktionen är igång.

Restvärmeindikering

WARNING! Risk för brännskador på grund av restvärme! När kokzonerna har stängts av tar det en stund innan de svalnat. Titta på restvärmeindikeringen .

Restvärme kan användas för smältning och för varmhållning av maträtter.

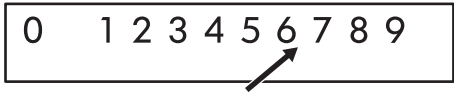
Daglig användning

⌚ **Aktivera och avaktivera**

Tryck på ⌚ i 1 sekund för att sätta på eller stänga av hällen.

Inställning av effektläge

Tryck på inställningslisten vid önskat effektläge. Korrigera åt vänster eller höger vid behov. Släpp inte förrän det önskade effektläget är inställt.



Slå på och stänga av de yttre ringarna

Slå på och stänga av den ovala zonen

Slå på den ovala zonen genom att trycka på i 1-2 sekunder. Upprepa

proceduren för att stänga av den yttre värmezonen.

Innan den yttre ovala värmezonen kan slås på måste den inre värmezonen slås på.

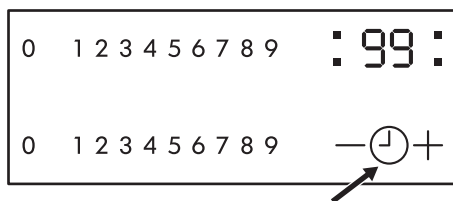
Slå på och stänga av de yttre ringarna

Slå på den inre värmezonen innan du slår på den yttre värmezonen genom att trycka på i 1-2 sekunder. Tryck på samma symbol igen för fler yttre zoner. Nästa kontrollampa tänds. Upprepa proceduren för att stänga av de yttre värmezoner.

⌚ **Användning av timern**

Tryck flera gånger på ⌚ tills indikeringen för en önskad kokzon blinkar. Till exempel

för den främre högra kokzonen.



Tryck på **+** eller **-** för timern för att ställa in tiden mellan **00** och **99** minuter. När indikeringen för kokzonen blinkar långsammare räknas tiden ned. Ställ in ett effektläge.

Om effektläget är inställt och tiden har gått ut, hörs en signal, **00** blinkar och kokzonen stängs av. Om kokzonen inte används och tiden har gått ut, hörs en signal och **00** blinkar.

Tryck på **⌚** för att stänga av funktionen för vald kokzon, indikatorn för denna kokzon blinkar snabbare. Tryck på **-** och kvarvarande tid räknas ned till **00**. Kokzonens indikator slocknar.

STOP+GO

Funktionen ställer in alla påslagna kokzoner på det lägsta effektläget **⏻**. När funktionen är igång kan du inte ändra effektläget. Funktionen stoppar inte timerfunktionen.

- För att aktivera denna funktion, tryck på **||**. Symbolen **⏻** tänds.
- För att avaktivera denna funktion, tryck på **||**. Det tidigare inställda effektläget tänds.

Knapplås

När kokzonen är aktiverad kan du låsa kontrollpanelen men inte stänga av apparaten. Funktionen förhindrar oavsiktliga ändringar av effektläget. Ställ först in effektläget.

För att starta denna funktion, tryck på **⏻**. Symbolen **⏻** tänds i 4 sekunder. Timern förblir på.

För att stoppa denna funktion, tryck på **⏻**. Det tidigare inställda effektläget tänds.

När du stänger av produkten stängs även denna funktion av.

Barnlås

Denna funktion förhindrar oavsiktlig användning av produkten.

För att aktivera Barnlåset

- Aktivera produkten med **⌚**. **Ställ inte in något effektläge.**
- Tryck på **⏻** i 4 sekunder. Symbolen **⏻** tänds.
- Avaktivera produkten med **⌚**.

För att avaktivera Barnlåset

- Aktivera produkten med **⌚**. **Ställ inte in något effektläge.** Tryck på **⏻** i 4 sekunder. Symbolen **⏻** tänds.
- Avaktivera produkten med **⌚**.

För att åsidosätta Barnlåset för ett enskilt tillagningstillfälle

- Aktivera produkten med **⌚**. Symbolen **⏻** tänds.
- Tryck på **⏻** i 4 sekunder. **Ställ in effektläget inom 10 sekunder.** Produkten kan nu användas.
- När du avaktiverar produkten med **⌚** aktiveras Barnlåset igen.

Automatisk avstängning

Funktionen stänger av hällen automatiskt om:

- alla kokzoner är inaktiverade.
- du inte ställer in effektläget efter hällen har aktiverats.

- en symbol är övertäckt av ett kokkärl, en trasa etc. längre än ca 10 sekunder.
- om en kokzon inte stängs av efter en viss tid, eller om inte effektläget ändras, eller vid överhettning (till exempel när ett kokkärl torrkokar). Symbolen  tänds. Innan hällen kan användas igen måste kokzonen ställas på .

Effektläge	Säkerhetsavstängning efter
 ,  - 	6 timmar
 - 	5 timmar
	4 timmar
 - 	1,5 timmar

OffSound Control - Aktivera och inaktivera ljud

Avaktivera ljuden

Stäng av produkten.

Tryck på  i 3 sekunder. Displayerna tänds och släcks. Tryck på  i 3 sekunder.  tänds, och ljudet är nu på. Tryck på .  tänds, och ljudet är nu avstängt.

När denna funktion är igång hör du endast ljuden när:

- du trycker på 
- Du ställer något på kontrollpanelen.

Aktivera ljudet

Stäng av produkten.

Tryck på  i 3 sekunder. Displayerna tänds och släcks. Tryck på  i 3 sekunder.  tänds, eftersom ljudet är avstängt. Tryck på .  tänds. Ljudet är nu på.

Råd och tips

Buller under användning

-  När en kokzon är på kan den avge ett brummande ljud. Detta är karakteristiskt för kokzoner på glaskeramikhällar och påverkar varken funktionen eller livslängden produkten.

Undvikande av skador på hällen

- Glaskeramiken kan skadas om föremål faller på den eller vid slag från ett kokkärl.

- Kokkärl av gjutjärn, gjuten aluminium eller som har skadad botten kan repa glaskeramiken om de dras över hällen.
- För att inte skada kokkärl och hällens glaskeramik, låt aldrig kokkärl koka torrt.
- Använd inte kokzonerna utan kokkärl eller med tomma kokkärl.
- Täck aldrig någon del av hällen med aluminiumfolie. Lägg aldrig plast eller andra material som kan smälta i eller på produkten.

Skötsel och rengöring

Allmän information

-  **WARNING!** Stäng av ugnen och låt den kallna före rengöring.
-  **WARNING!** Av säkerhetsskäl får ugnen inte rengöras med ång- eller högtrycksvätt.
-  **WARNING!** Vassa föremål och repande rengöringsmedel skadar produkten. Rengör hällen och avlägsna rester med vatten och handdiskmedel efter varje användning. Ta även bort rengöringsmedelsrester!
-  Repor eller mörka fläckar på glaskeramiken som inte kan tas bort påverkar inte hushållsapparatens funktion.

För att ta bort matrester och envisa fläckar

1. Rester av socker, plast, aluminiumfolie bör tas bort direkt, detta görs bäst med en skrapa för glaskeramik (medföljer ej produkten). Sätt skrapan snett mot hällens yta och avlägsna rester genom att dra bladet över ytan. Torka av hushållsapparaten med en fuktig duk och lite diskmedel. Torka slutligen hushållsapparaten torr med en ren duk.
2. Kalkringar, vattenringar, fettstänk och metalliska missfärgningar bör avlägsnas när hushållsapparaten har kallnat med ett rengöringsmedel för glaskeramik eller rostfritt stål.

Felsökning

-  **WARNING!** Se säkerhetsavsnitten.

Om maskinen inte fungerar

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Produkten kan inte sättas på eller fungerar inte.	Produkten är inte ansluten till strömförsörjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att produkten är korrekt ansluten till strömförsörjningen (se kopplings-schemat).
	Det har gått mer än 10 sekunder sedan hällen sattes på.	Aktivera produkten igen.
	Barnlåset eller Låset är aktiverat  .	Avaktivera Barnlåset (se avsnittet "Barnlås" eller "Lås").
	Flera symboler har tryckts på samtidigt.	Tryck endast på en symbol.
En ljudsignal hörs och hällen stängs av.	En eller flera symboler har varit övertäckta i mer än 10 sekunder.	Frigör symbolerna.
Restvärmeindikatorn visar inget.	Kokzonen har bara varit inkopplad en kort stund och är därför inte varm ännu.	Kontakta kundtjänst om kokzonen är eller borde vara varm.
Ljudsignaler avges inte när du trycker på touch-kontrollernas symboler.	Ljudsignalerna är avaktiverade.	Aktivera signalerna. Se Off-Sound Control.
 -symbolen och ett nummer visas på effektlägesdisplayen.	Fel på elektronisk komponent.	Koppla loss produkten från eluttaget i några minuter. Ta bort säkringen, vänta en minut och sätt i den igen.
 tänds i effektlägesdisplayen.	Den andra fasen av strömförsörjningen saknas.	Kontrollera att hällen är korrekt ansluten till strömförsörjningen. Ta bort säkringen, vänta en minut och sätt i den igen.

Om ett fel uppstår, försök först att hitta en lösning på problemet på egen hand. Kontakta din återförsäljare eller vår serviceavdelning om du inte kan lösa problemet.

-  Om du har använt produkten på fel sätt eller om installationen inte har utförts av en behörig tekniker, och du måste tillkalla en servicetekniker från vår kundtjänst eller din återförsäljare kanske detta besök inte är kostnadsfritt, inte heller under garantitiden.

Installation

Allmän information

Tillverkaren är inte ansvarig för skador på personer eller husdjur som har orsakats av att följande instruktioner inte har följts.

-  **FÖRSIKTIGHET!** Se monteringsanvisningarna för installationen.

-  **WARNING!** Installationen ska göras enligt lagar och förordningar, direktiv och standarder som gäller i användarlandet (elektriska säkerhetsbestämmelser och regleringar, riktig avfallshantering etc.)!

-  **WARNING!** Produkten måste jordas!

-  **WARNING!** Risk för skador på grund av elektrisk ström.

- Nätanslutningsplinten är strömförande.
- Gör nätanslutningsplinten strömlös.
- Lösa och ej fackmässigt monterade kontakter kan orsaka överhettning i kopplingsplinten.
- Installera klämanslutningarna rätt.
- Dragavlasta kabeln.
- Följ kopplingsschemat (detta sitter på undersidan av hällens kåpa).

Viktigt!

- Observera minsta avstånd till andra apparater och skåp eller andra enheter enligt monteringsinstruktionen.
- Om det inte finns en ugn under hällen skall en avskiljningspanel monteras minst 20 mm från hällens botten.
- Använd inte silikon mellan hällen och arbetsskivan. Undvik att placera hällen intill dörrar och fönster eftersom varma kokkärn kan slås ner när dörrar och fönster öppnas.
- Endast en auktoriserad servicetekniker får installera, ansluta eller reparera produkten. Använd endast originaldelar vid reparationer och utbyten.

Elektrisk anslutning

- Kontrollera innan anslutning att hällens märkspänning, som anges på typskylten, överensstämmer med spänningen på installationsplatsen. Kontrollera även hällens märkeffekt och säkerställ att anslutningskabeln är rätt dimensionerad för att passa produktens märkeffekt (se avsnitt Tekniska data). Typskylten sitter nertill på hällens kåpa.
- Produkten levereras utan nätsladd. Köp en riktig i en specialaffär. Enfas- eller tvåfasanslutning kräver en nätsladd med minimum 70 °C temperaturstabilitet. Kabeln levereras med skydd i ändarna. Enligt IEC:s regler ska man för enfasanslutning använda: huvudkabel 3 x 4 mm² och för tvåfasanslutning:

huvudkabel 4 x 2,5 mm². Respektera de specifika nationella bestämmelserna i första hand.

- Produkten fungerar perfekt i ett AC 230 V, AC 220 V~ eller AC 240 V~ 50 Hz elnät.
- Det ska finnas en anordning för att kunna skilja hällen från elnätet inbyggt i den fasta anslutningen. När produkten är ansluten till elnätet ska det finnas en anordning som kan skilja alla poler från elnätet med en kontaktöppning på minst 3 mm, t.ex. automatisk skyddsbrytare, jordfelsbrytare eller säkring.
- Anslutningarna ska göras och kablarna förläggas enligt kopplingsschemat (detta

sitter undertill på hällens kåpa). Jordkabeln är ansluten till kopplingsplinten, markerad med symbolen och ska vara längre än strömförande kablar. Dra åt kopplingsplintens skruvar ordentligt! Säkra slutligen anslutningskabeln med elkabelns kil och stäng locket genom att trycka på det (lås på plats).

⚠ VARNING! Kontrollera när anslutningen är klar att alla kokzoner fungerar genom att kort sätta på var och en med maximalt värmeläge.

Tekniska data

Typskylt

Made in Germany
© Inter IKEA Systems B.V. 1999

702.228.18

21552 IKEA of Sweden AB
SE - 343 81 Älmhult

IKEA[®]

Design and Quality
IKEA of Sweden

PQM

Model DAGLIG Typ 60 HAD 56 AO 7,1kW

PNC 949 594 312 03 S NO 220-240V AC 50-60 Hz

Bilden ovan visar hällens typskylt (utan serienummer, vilket är specifikt för varje produkt), denna sitter på undersidan av kåpan.

Bästa kund, bevara den extra typskylten tillsammans med användarhandboken.

Detta gör att vi kan hjälpa dig bättre genom att exakt identifiera din häll vid behov av framtida reparationer. Tack för hjälpen!

Energieffektivitet

Produktinformation enligt EU 66/2014

Modellbeskrivning		DAGLIG 702-228-18
-------------------	--	----------------------

Typ av häll		Häll för inbyggnad
Antal kokzoner		4
Uppvärmningsteknik		Strålvärmare
Diameter på runda kokzoner (Ø)	Vänster fram Vänster bak Höger fram	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm
Längd (L) och bredd (B) för kokzon som inte är rund	Höger bak	L 26,5 cm B 17,0 cm
Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	174,9 Wh / kg 202,3 Wh / kg 202,3 Wh / kg 185,4 Wh / kg
Energiförbrukning för hällen (EC electric hob)		191,2 Wh / kg

EN 60350-2 - Elektriska matlagningsapparater - Del 2: Hällar – Metoder för mätning av prestanda

Energibesparing

Du kan spara energi vid vardagsmatlagningen om du följer nedanstående tips.

- Värm bara upp den mängd vatten du behöver.

- Sätt om möjligt alltid ett lock på kokkärlet.
- Ställ kokkärlet på kokzonen innan du aktiverar den.
- Kokkärlets botten ska ha samma diameter som kokzonen.
- Ställ ett mindre kokkärl på mindre kokzoner.
- Ställ kokkärlet i mitten av kokzonen.
- Använd restvärmen för att hålla maten varm eller för att smälta den.

Miljöskydd

Återvinn material med symbolen .
Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska

produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

IKEA-GARANTI

Hur länge gäller IKEA:s garanti?

Den här garantin gäller i 5 år från det ursprungliga inköpsdatumet av din produkt på IKEA. Försäljningskvittot i original krävs som bevis på köpet. Om servicearbete utförs under garantin förlänger inte detta arbete garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

Vem utför service?

IKEAs serviceleverantör tillhandahåller service genom dess egen organisation eller genom auktoriserade servicepartners.

Vad täcks av denna garanti?

Garantin täcker fel hos produkten som orsakats av bristfällig konstruktion eller materialfel från det datum då produkten köptes hos IKEA. Denna garanti gäller endast användning av produkter för hushållsbruk. Undantagen specificeras nedan i avsnittet "Vad täcks inte av denna garanti?". Under garantiperioden skall kostnaderna täckas för att åtgärda felet, t.ex. reparationer, delar, arbete och resor, förutsatt att produkten är tillgänglig för reparation utan speciella utgifter och att felet är relaterat till bristfällig konstruktion eller materialfel som täcks av garantin. På dessa villkor är EUs riktlinjer (Nr. 99/44/EG) och respektive lokala bestämmelser tillämpliga. Utbytta delar blir IKEAs egendom.

Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

IKEAs auktoriserade serviceleverantör kommer att undersöka produkten och bestämma, efter eget gottfinnande, huruvida problemet täcks av denna garanti. Om problemet täcks av garantin kommer IKEAs serviceleverantör, eller dess auktoriserade servicepartner att, efter eget

gottfinnande, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med samma eller en jämförbar produkt.

Vad täcks inte av denna garanti?

- Normalt slitage.
- Avsiktlig skada eller skada orsakad av försumlighet, skada orsakad av underlåtenhet att följa instruktioner för användning, felaktig installation eller genom anslutning till felaktig nätspänning, skada orsakad av kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskada, inklusive men ej begränsat till skada orsakad av för mycket kalk i vattentillförseln eller skada orsakad av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar den normala användningen av produkten, inklusive repor och färgförändringar.
- Oavsiktlig skada orsakad av främmande föremål eller substanser och rengöring eller rensning av filter, tömningssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: glaskeramik, tillbehör, porslins- och bestickskorgar, tilllopps- och tömningsslangar, tätningar, lampor och lampglas, displayer, rattar, höljen och delar av höljen, såvida inte sådana skador kan bevisas ha orsakats av produktionsfel.
- Fall där en servicetekniker vid besöket inte hittar något fel.
- Reparationer som ej utförts av vår auktoriserade serviceleverantör eller annan auktoriserad servicepartner, eller reparationer som utförts med annat än originaldelar.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte följer specifikationen.

- Användning av produkten i annat än hushållsmiljö, dvs. professionell användning.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten till sin bostad, eller till någon annan adress, ansvarar inte IKEA för eventuella skador som uppstår under transporten. Om emellertid IKEA levererar produkten till kundens leveransadress täcker garantin eventuella skador som uppstår under denna leverans.
- Kostnader för att utföra den initiala installationen av IKEA-produkten. Om emellertid en av IKEA:s serviceleverantörer, eller dess auktoriserade servicepartner, reparerar eller byter ut produkten enligt villkoren i denna garanti kommer serviceleverantören, eller dess auktoriserade servicepartner, att installera den reparerade produkten eller, vid behov, installera en utbytesprodukt.

Denna restriktion gäller inte ett feltritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

Tillämpning av nationell lag

IKEA-garantin ger dig specifika lagliga rättigheter som uppfyller eller utökar alla lokala juridiska krav, vilka varierar från land till land.

Garantins internationella giltighet

För produkter som köps i ett EU-land och förs till ett annat EU-land kommer service att tillhandahållas inom ramen för garantivillkoren som gäller i det nya landet. En skyldighet att utföra service inom ramen för garantin föreligger endast om:

- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt de tekniska

specifikationerna som gäller i landet där anspråket framställs,

- produkten uppfyller alla krav och är installerad enligt installationsanvisningarna och säkerhetsinformationen i bruksanvisningen.

Dedicerad Kundtjänst för IKEA:s produkter:

Tveka inte att kontakta IKEA:s Kundtjänst för att:

1. framställa ett anspråk under denna garanti.
2. ställa frågor om installationen av IKEA-produkten i en IKEA köksmöbel. Servicen omfattar dock inte förklaringar / beskrivningar som relaterar till:
 - IKEAs övergripande köksinstallation,
 - anslutningar till elnätet (om produkten levereras utan nätkabel och stickkontakt) eller till vatten- eller gastillförsel eftersom dessa anslutningar måste utföras av en auktoriserad servicetekniker,
3. be om förklaring beträffande bruksanvisningens innehåll och specifikationerna för IKEA-produkten.

För att vi skall kunna hjälpa dig på bästa sätt, ber vi dig noga läsa igenom installationsanvisningarna och/eller bruksanvisningen i denna handbok, innan du kontaktar oss.

Hur når du oss om du behöver service?



Var god se den sista sidan i denna handbok för en komplett lista över IKEA:s auktoriserade kontakter och nationella telefonnummer.

i För att kunna ge dig en snabbare service rekommenderar vi att du använder det specifika telefonnummer som listas i slutet av denna handbok. Använd alltid telefonnumret i den handbok som avser produkten du behöver ha hjälp med. Innan du kontaktar oss, se till att du har artikelnumret (den 8-siffriga koden) till hands för aktuell produkt.

i **SPARA FÖRSÄLJNINGSKVITTOT!**
Försäljningskvitto är ditt bevis på köpet och krävs för att garantin skall gälla. Observera att försäljningskvittot också anger IKEA:s produktnamn och artikelnummer (8-siffrig kod) för varje produkt som du har köpt.

Behöver du extra hjälp?

För övriga frågor om dina produkter som inte relaterar till vår dedicerade Kundtjänst, kontakta Kundtjänst hos närmaste IKEA-butik. Vi rekommenderar att du noga läser igenom produktdokumentationen innan du kontaktar oss.

Efnisyfirlit

Öryggisupplýsingar	36	Bilanaleit	44
Öryggisleiðbeiningar	38	Uppsetning	46
Vörulýsing	40	Tæknigögn	47
Dagleg notkun	41	Orkunýtni	48
Góð ráð	43	Umhverfismál	49
Umhirða og þrif	44	IKEA-ÁBYRGÐ	49

Með fyrirvara á breytingum.

⚠ Öryggisupplýsingar

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn er ekki ábyrgur fyrir tjóni ef röng uppsetning eða notkun veldur meiðslum og skemmdum. Alltaf skal geyma leiðbeiningarnar með tækinu til síðari notkunar.

Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir.
- Leyfðu ekki börnum að leika sér með tækið.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.
- Halda skal börnum og gæludýrum fjarri heimilistækinu þegar það er í gangi eða þegar það kólnar. Aðgengilegir hlutar eru heitir.
- Ef heimilistækið er með barnalæsingu ætti hún að vera virkjuð.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.
- Alltaf verður að halda börnum 3 ára og eldri frá þessu heimilistæki þegar það er í notkun.

Almennt öryggi

- VIÐVÖRUN: Heimilistækið og aðgengilegir hlutar þess hitna við notkun. Auðsýna ætti aðgát til að forðast að snerta hitaelementin. Halda skal börnum yngri en 8 ára frá tækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Ekki nota heimilistækið með utanáliggjandi tímastilli eða aðskildu fjarstýringarkerfi.
- VIÐVÖRUN: Eldun án eftirlits með fitu eða olíu á eldunarhellu getur verið hættuleg og leitt til eldsvoða.
- ALDREI reyna að slökkva eld með vatni, heldur skaltu slökkva á heimilistækinu og hylja logann t.d. með loki eða eldvarnarteppi.
- VARÚÐ: Eldunarferlið verður að vera undir eftirliti. Stutt eldunarferli verður stöðugt að vera undir eftirliti.
- VIÐVÖRUN: Hætta á eldsvoða: Ekki geyma hluti á eldunarflötunum.
- Málmhluti eins og hnífa, gaffla, skeiðar og lok skal ekki leggja ofan á eldunarhellurnar því þeir geta orðið heitir.
- Ekki nota gufuhreinsibúnað til að hreinsa heimilistækið.
- Ef sprungur eru í keramikfletinum / glerfletinum skal slökkva á heimilistækinu til að hindra mögulegt raflost.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður að fá nýja frá framleiðanda, viðurkenndri þjónustumiðstöð eða svipað hæfum aðila til þess að koma í veg fyrir hættu.
- VIÐVÖRUN: Notaðu aðeins helluborðshlífar sem hannaðar eru af framleiðanda eldunartækisins eða framleiðandi heimilistækisins bendir á í notkunarleiðbeiningunum sem hentugar, eða helluborðshlífar sem innfelldar eru í heimilistækið. Notkun óviðeigandi hlífa getur valdið slysum.

Öryggisleiðbeiningar

Uppsetning



AÐVÖRUN! Einungis til þess hæfur aðili má setja upp þetta heimilistæki.

- Fjarlægðu allar umbúðir.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Haltu lágmarksfjarlægð frá hinum heimilistækjunum og einingunum.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Innsigla skal skorna fleti með þéttiefni til að koma í veg fyrir að raki valdi þenslu.
- Vernda skal botn heimilistækisins fyrir gufu og raka.
- Ekki skal setja upp heimilistækið við hliðina á hurð eða undir glugga. Það kemur í veg fyrir að heit eldunarílát falli af tækinu þegar dyrnar eða glugginn er opnaður.
- Ef heimilistækið er sett upp fyrir ofan skúffur skal gæta þess að bilið milli botns heimilistækisins og efstu skúffunnar sé nægjanlegt fyrir loftsskipti.
- Botn heimilistækisins getur orðið heitur. Gættu þess að setja óbrennanlegt aðgreiningarspjald undir heimilistækið til að koma í veg fyrir aðgang að botni þess.
- Fylgdu samsetningarleiðbeiningunum.

Rafmagnstenging



AÐVÖRUN! Eldhætta og hætta á raflosti.

- Allar tengingar við rafmagn skulu framkvæmdar af rafverktaka með tilskilin starfsréttindi.
- Heimilistækið þarf að vera jarðtengt.
- Áður en nokkur vinna fer fram á heimilistækinu þarf að taka það úr sambandi við rafmagn.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnsupplýsingarnar á merkiplötunni passi við aflgjafann. Ef ekki, skal hafa samband við rafvirkja.
- Gættu þess að heimilistækið sé rétt innsett. Laus eða röng rafmagnssnúra eða kló (ef við á) getur valdið því að rafmagnsúttakið ofhitni.
- Notaðu rétta rafmagnssnúru.
- Gættu þess að rafmagnssnúran sé ekki flækt.
- Gættu þess að raflostvörn sé til staðar.
- Notaðu álagsminnkandi klemmu á snúruna.
- Gættu þess að rafmagnsinnstungan eða klóin (ef við á) snerti ekki heitt heimilistækið eða heit eldunaráhöld þegar þú tengir heimilistækið við nærliggjandi innstungur.
- Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingarsnúru.
- Gættu þess að rafmagnsklóin (ef við á) eða snúran verði ekki fyrir skemmdum. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til að skipta um skemmda rafmagnssnúru.
- Raflostsvörn lifandi og einangraðra hluta verður að vera fest þannig að ekki sé hægt að fjarlægja hana án verkfæra.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarinnar. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ef rafmagnsinnstungan er laus, skal ekki tengja rafmagnsklóna.
- Ekki toga í snúruna til að taka tækið úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.
- Notaðu aðeins réttan einangrunarbúnað: Línuvarnarstraumlóka, öryggi (öryggi með skrúfgangi fjarlægð úr höldunni), lekaliða og spólurofa.

- Rafmagnsuppsetningin verður að vera með einangrunarbúnað sem leyfir þér að aftengja tækið frá stofnæð á öllum pólum. Einangrunarbúnaðurinn verður að hafa að lágmarki 3 mm snertiopnunarviðd.

Notkun

⚠ AÐVÖRUN! Hætta á meiðslum, bruna og raflosti.

- Fjarlægja skal allar umbúðir, merkingar og hlífðarfilmu (ef við á) fyrir fyrstu notkun.
- Notaðu þetta heimilistæki innan veggja heimilisins.
- Breyttu ekki tæknilyðingu fyrir þetta heimilistæki.
- Gættu þess að loftræstiop séu ekki stífluð.
- Láttu heimilistækið ekki vera án eftirlits á meðan það er í gangi.
- Settu hverja eldunarhellu á „slökkt“ eftir hverja notkun.
- Settu ekki hnífapör eða pottlok á eldunarsvæðin. Þau geta hitnað.
- Notaðu ekki heimilistækið með blautar hendur eða þegar það er í snertingu við vatn.
- Notaðu ekki heimilistækið sem vinnusvæði eða geymslusvæði.
- Ef yfirborð heimilistækisins er sprungið skal samstundis aftengja það frá aflgjafa. Þetta er til að koma í veg fyrir raflost.
- Þegar þú setur mat í heita olíu geta myndast olíuskvettur.

⚠ AÐVÖRUN! Hætta á eldsvoða og sprengingu

- Fitur og olíur geta losað eldfimar gufur þegar þær eru hitaðar. Haltu eldi eða hituðum hlutum fjarri fitu og olíu þegar þú notar þær við matreiðslu.
- Gufur sem mjög heit olía losar geta valdið fyrirvaralausum bruna.
- Notuð olía sem getur innihaldið matarleifar, getur valdið eldsvoða við

lægra hitastig en olía sem er notuð í fyrsta skipti.

- Settu ekki eldfim efni eða hluti sem eru blautir af eldfimum efnum nálægt eða á heimilistækið.

⚠ AÐVÖRUN! Hætta á skaða á tækinu.

- Ekki skal hafa heit eldunaráhöld á stjórnborðinu.
- Settu ekki heitt pönnulok á gleryfirborð helluborðsins.
- Ekki láta eldunaráhöld sjóða þangað til að þau þorna.
- Gættu þess að hlutir eða eldunaráhöld detti ekki á heimilistækið. Yfirborð tækisins getur skemmst.
- Ekki skal virkja eldunarhellurnar með tómun eldunaráhöldum eða setja þær af stað án eldunaráhalds.
- Ekki láta álpappír ofan á heimilistækið.
- Eldunaráhöld sem eru gerð úr steypu járn, áli eða sem eru með ójafnan botn geta rispað glerið/ glerpostulínið. Alltaf skal lyfta þessum hlutum upp þegar þú þarft að færa þá til á eldunarhellunum.
- Þetta heimilistæki er eingöngu til að matreiða með. Ekk má nota það í öðrum tilgangi, til dæmis að hita herbergi.

Umhirða og hreinsun

- Hreinsaðu heimilistækið reglulega til að yfirborðsefnin á því endist betur.
- Slökktu á heimilistækinu og láttu það kólna áður en þú hreinsar það.
- Aftengdu heimilistækið frá rafmagnsgjafanum áður en unnið er við viðhald.
- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu tækið með rökum og mjúkum klút. Notaðu aðeins mild þvottaefni. Notaðu ekki neinar rispandi vörur, stálull, leysiefni eða málmhluti.

Förgun

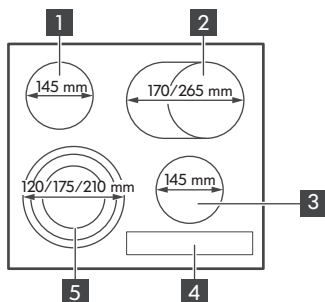
⚠ AÐVÖRUN! Hætta á líkamstjóni eða köfnun.

- Hafðu samband við bæjaryfirvöld til að fá upplýsingar um hvernig á að farga heimilistækinu á réttan hátt.

- Aftengdu tækið frá rafmagni.
- Klipptu rafmagnssnúruna af upp við heimilistækið og fargaðu henni.

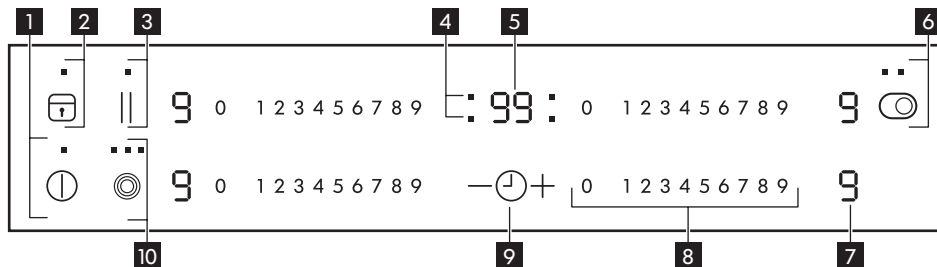
Vörulýsing

Uppröðun eldunarhellna



- Stök eldunarhella 1200 vatta
- Fjölnota eggлага hella 1500/2400 vött
- Stök eldunarhella 1200 vatta
- Stjórnborð
- Eldunarhella með þreföldum hring 800/1600/2300 vött

Útlit stjórnborðs



Ýttu á táknið til að nota heimilistækið. Skjórinn, vísar og hljóð gefa til kynna hvaða aðgerð er í gangi.

- ⏻ Til að virkja eða afvirkja helluborðið.
- ⏻ Til að virkja og afvirkja læsinguna eða barnalæsinguna.

- || Til að virkja aðgerðina STOP+GO.
- Tímastillisvísar á eldunarhellum. ⌚
- Tími sýndur: **00 - 99** mínútur.
- ⏻ Til að kveikja á eggлага fjölnotahellunni.
- Aflstillingarskjár: **0**, **1** - **9**.

- 8 Afveljari til að velja aflstillingar.
- 9 + / – Til að lengja, eða til að stytta tímann.
- 10 ☉ Til að kveikja á ytri hringjunum.
- i Ef þú setur eldunaráhöld sem eru stærri en eldunarellan nálægt stjórnbörðinu getur stjórnbörðið hitnað.

Aflstillingarskjár

Skjár	Lýsing
	Slökkt er á eldunarellunni.
-	Eldunarellan gengur.
+ tala	Það er bilun. Sjá kaflann „Bilanaletit“.
	Eldunarella er enn-þá heit (afgangs-hiti).

Skjár	Lýsing
	Lás / Barnalæsingin er á.
	Sjálfvirk slökknun-araðgerð er í gangi.
	STOP+GO-aðgerðin vinnur.

Vísir sem sýnir afgangshita

AÐVÖRUN! Hætta á bruna vegna afgangshita! Eftir að slökkt er á heimilistækinu tekur það eldunarellurnar nokkurn tíma að kólna. Líttu á vísinn sem sýnir afgangshita .

Notaðu afgangshita til að bræða og halda mat heitum.

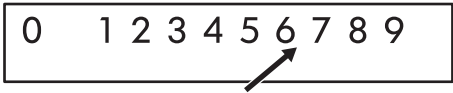
Dagleg notkun

① Kveikt og slökkt

Snertu ① í 1 sekúndu til að kveikja eða slökva á hellubörðinu.

Aflstillingin lagfærð

Snertu afveljarann á óskaðri aflstillingu. Leiðréttu til vinstri eða hægri, ef nauðsyn krefur. Ekki sleppa fyrr en þú ert komin(n) á óskaða aflstillingu.



Kveikt og slökkt á ytri hringjunum

☉ **Kveikt og slökkt á eggla hellunni**
Kveiktu á eggla hellunni með því að snerta ☉ í 1 - 2 sekúndur. Endurtaktu ferlið til að slökva á ytri hringnum.

i Áður en hægt er að kveikja á ytri hring eggla hellu þarf að kveikja á innri hringnum.

☉ **Kveikt og slökkt á ytri hringjunum**

Kveiktu á innri hringnum áður en þú kveikir á ytri hringnum með því að snerta ☉ í 1 - 2 sekúndur. Til að fá fleiri ytri hringi snertirðu sama tákníð aftur. Það kviknar á

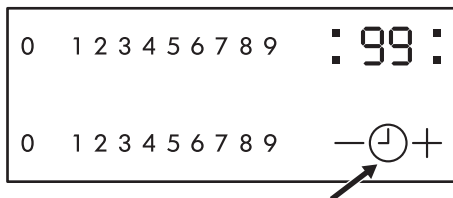
viðkomandi vísi. Endurtaktu ferlið til að slökkva á ytri hringjunum.

🕒 Tímastillir notaður

Snertu 🕒 endurtekið þar til vísir fyrir óskaða eldunarhellu leiftrar. Til dæmis

• 00

fyrir fremri helluna til hægri.



Snertu + eða — á tímastillinum til að stilla tímann á milli 00 og 99 mínútur. Þegar vísir eldunarhellunar leiftrar hægar telur tíminn niður. Stilltu aflstillinguna.

Ef aflstillingin er stillt og tíminn er liðinn heyrst hljóðmerki, 00 leiftrar og það slokknar á eldunarhellunni. Ef eldunarhellla er ekki í notkun og tíminn sem stillt var á er liðinn heyrst hljóðmerki og 00 leiftrar.

Snertu 🕒 til að slökkva á aðgerðinni fyrir valda eldunarhellu og vísirinn fyrir þá eldunarhellu leiftrar hraðar. Snertu — og tíminn sem eftir er er þá talinn aftur á bak til 00. Vísirinn fyrir eldunarhelluna slokknar.

STOP+GO

Aðgerðin setur allar eldunarhellur sem eru í gangi á lægstu aflstillingu [1]. Þegar aðgerðin er í gangi er ekki hægt að breyta aflstillingunni. Aðgerðin stöðvar ekki tímastillisaðgerðina.

- Til að kveikja á þessari aðgerð skaltu snerta [1]. Táknid [1] birtist.

- Til að slökkva á þessari aðgerð skaltu snerta [1]. Aflstillingin sem þú stilltir áður kviknar.

Læsing

Þegar eldunarhellurnar eru í gangi geturðu læst stjórnborðinu, en ekki slökkt á heimilistækini. Það kemur í veg fyrir að aflstillingunni sé breytt fyrir slysi.

Stilltu fyrst aflstillinguna.

Til að ræsa þessa aðgerð skaltu snerta [1]. Táknid [1] birtist í 4 sekúndur. Tímastillirinn helst í gangi.

Til að stöðva þessa aðgerð skaltu snerta [1]. Aflstillingin sem þú stilltir áður kviknar.

Þegar þú stöðvar heimilistækið stöðvar þú einnig þessa aðgerð.

Barnalæsing

Þessi aðgerð kemur í veg fyrir að heimilistækið sé sett í gang fyrir slysi.

Barnalæsingin sett á

- Kveiktu á heimilistækini með [1]. **Ekki stilla aflstillinguna.**
- Snertu [1] í 4 sekúndur. Táknid [1] birtist.
- Slökktu á heimilistækini með [1].

Slökkt á barnalæsingunni

- Kveiktu á heimilistækini með [1]. **Ekki stilla aflstillinguna.** Snertu [1] í 4 sekúndur. Táknid [1] birtist.
- Slökktu á heimilistækini með [1].

Barnalæsingunni hnekkð í aðeins eitt eldunarskipti

- Kveiktu á heimilistækini með [1]. Táknid [1] birtist.
- Snertu [1] í 4 sekúndur. **Stilltu aflstillinguna á 10 sekúndum.** Þú getur notað heimilistækið.

- Þegar þú slekkur á heimilistækinu með ①, fer það aftur á barnalæsingu.

Sjálfkrafa slökkt á

Aðgerðin slekkur sjálfkrafa á helluborðinu ef:

- allar eldunarhellur eru óvirkar.
- þú stillir ekki aflstillinguna eftir að þú kveikir á helluborðinu.
- þú þekur eitthvert tákni með hlut (pönnu, tusku, o.þ.h.) í meira en ca. 10 sekúndur.
- þú slekkur ekki á eldunarhellu að vissum tíma liðnum, eða breytir ekki aflstillingunni, eða hellan ofhitnar (t.d. þegar vökvi á pönnu sýður alveg niður). Táknið □ lýsist upp. Áður en eldunarhellan er notuð aftur þarf að stilla hana á ⑦.

Orkustilling	Sjálfslokknun eftir
□, □ - □	6 klukkustundir
□ - □	5 klukkustundir
□	4 klukkustundir

Orkustilling	Sjálfslokknun eftir
□ - □	1,5 klukkustund

OffSound Control - Að kveikja og slökkva á hljóðmerkjum

Slökkva á hljóðmerkjum

Slökktu á heimilistækinu.

Snertu ① í 3 sekúndur. Skjáirnir kvikna og slokknna. Snertu □ í 3 sekúndur. □ kviknar, kveikt er á hljóðmerkjum. Snertu +, □ kviknar, slökkt er á hljóðmerkjum.

Þegar þessi aðgerð er í gangi, heyrir þú hljóðmerkin einungis þegar:

- þú snertir ①
- þú setur eitthvað á stjórnborðið.

Kveikja á hljóðmerkjunum

Slökktu á heimilistækinu.

Snertu ① í 3 sekúndur. Skjáirnir kvikna og slokknna. Snertu □ í 3 sekúndur. □ kviknar, af því að slökkt er á hljóðmerkjum. Snertu +, □ kviknar. Kveikt er á hljóðmerkjum.

Góð ráð

Hljóð við notkun

- ① Þegar kveikt er á eldunarhellu kann hún að suða í stutta stund. Þetta er einkenni á öllum keramikglerhellum og hefur hvorki áhrif á virkni né líftíma heimilistækisins.

Svona má forðast skemmdir á heimilistækinu

- Keramikglerið getur skemmst ef hlutir detta á það eða eldunaráhöld rekast í það.

- Eldunaráhöld úr smíðajárni, áli, eða með laskaðan botn, geta rispað keramikglerið ef þeim er rennt til á yfirborðinu.
- Forðist skemmdir á eldunarílátum og keramikgleri með því að láta ekki vökva eða mat í pottum og pönnum sjóða alveg niður.
- Ekki nota eldunarhellurnar með tónum eldunarílátum eða engum eldunarílátum á.
- Aldrei fóðra neinn hluta heimilistækisins með álpappír. Aldrei setja plast eða annað efni sem gæti bráðnað inn í eða ofan á heimilistækið.

Umhirða og þrif

Almennar upplýsingar

-  **AÐVÖRUN!** Slökktu á heimilistækinu og láttu það kólna áður en þú hreinsar það.
-  **AÐVÖRUN!** Af öryggisástæðum skal ekki hreinsa heimilistækið með gufusprautum eða háþrýstihreinsibúnaði.
-  **AÐVÖRUN!** Oddhvassir hlutir og ætandi hreinsiefni skemma heimilistækið. Hreinsaðu heimilistækið og fjarlægðu leifarnar með vatni og uppþvottalegi eftir hverja notkun. Fjarlægðu einnig hreinsiefnaleifarnar!
-  Rispur eða dökkir blettir á keramikglerinu sem ekki er hægt að fjarlægja hafa ekki áhrif á virkni heimilistækisins.

Leifar og þrálát óhreinindi fjarlægð:

1. Matarleifar sem innihalda sykurl, og plast- og álpappírleifar skal fjarlægja strax, og best er að hreinsa gleryfirborð með sköfu (fylgir ekki með heimilistækinu). Láttu sköfuna halla aðeins og fjarlægðu leifarnar af keramikglerfletinum með því að renna blaðinu eftir yfirborðinu. Strjúktu af heimilistækinu með rökum klút og ögn af uppþvottalegi. Perraðu loks heimilistækið með hreinum klút.
2. Kalkhringi, vatnshringi, fituslettur og gljáandi málmkennda aflitun skal fjarlægja eftir að heimilistækið hefur kólnað og nota til þess hreinsiefni fyrir keramikgler eða ryðfrítt stál.

Bilanaleit

-  **AÐVÖRUN!** Sjá kafla um Öryggismál.

Hvað skal gera ef...

Vandamál	Hugsanleg orsök	Úrlausn
Ekki er hægt að kveikja á heimilistækinu eða það virkar ekki.	Heimilistækið er ekki tengt við rafmagn eða tengingin er röng.	Athugaðu hvort tækið sé rétt tengt við rafmagn (sjá skýringarmynd um tengingar).
	Meira en 10 sekúndur hafa liðið síðan þú gerðir helluborðið virkt.	Kveiktu aftur á heimilistækinu.
	Barnalæsingin eða læsingin er á  .	Taktu barnalæsinguna af (sjá hlutann „Barnalæsing“ eða „Lás“).
	Nokkur tákn voru snert á sama tíma.	Snertu aðeins eitt tákn.
Hljóðmerki heyrir, það slokknar á tækinu.	Eitt eða fleiri tákn hafa verið hulin í meira en 10 sekúndur.	Flettu ofan af táknum.
Vísir fyrir afgangshita sýnir ekki neitt.	Einungis var kveikt á eldunarhellunni í stuttan tíma og þessvegna er hún ekki heit.	Ef eldunarhellan á að vera heit, skal hringja í eftirsöluþjónustu.
Það kemur ekkert merki þegar þú snertir borðtáknin.	Slökkt hefur verið á merkjunum.	Kveiktu á merkjunum. Sjá OffSound Control.
 -merki plús númer birtast á aflstillingarskjánum.	Raftæknileg villa íhlutar.	Taktu tækið úr sambandi við rafmagn í nokkrar mínútur. Fjarlægðu öryggið, bíddu í eina mínútu og settu öryggið í aftur.
 lýsist upp á aflstillingarskjánum.	Annað stig afgjafa vantar.	Athugaðu hvort helluborðið sé rétt tengt við rafmagnsgjafann. Fjarlægðu öryggið, bíddu í eina mínútu og settu öryggið í aftur.

Ef villa kemur upp skaltu fyrst reyna að leysa vandamálið sjálf(ur). Ef þú getur ekki leyst vandamálið sjálf(ur) skaltu hafa samband við söluaðila eða eftirsöluþjónustu.

- i** Ef þú notaðir heimilistækið á rangan hátt eða það var ekki sett upp af skráðum tæknimanni, er mögulegt að greiða þurfi fyrir heimsókn frá tæknimanni eftirsölubjónustu eða söluaðila, jafnvel þó að heimilistækið sé enn í ábyrgð.

Uppsetning

Almennar upplýsingar

Framleiðandinn er ekki ábyrgur fyrir neinum meiðslum á fólki eða gæludýrum eða eignatjóni sem hlýst af því að eftirfarandi tilmælum hefur ekki verið fylgt.

- ⚠ VARÚÐ!** Lestu samsetningarleiðbeiningarnar áður en byrjað er á uppsetningunni.
- ⚠ AÐVÖRUN!** Uppsetningin þarf að vera í samræmi við reglur, reglugerðir, tilskipanir og staðla (reglur og reglugerðir um öryggi rafmagns, rétta endurvinnslu í samræmi við reglugerðir o.s.frv.) sem gilda í notkunarlandinu!
- ⚠ AÐVÖRUN!** Heimilistækið þarf að vera jarðtengt!
- ⚠ AÐVÖRUN!** Hætta á meiðslum af rafstraumi.
- Það er straumur á rafmagnsinnstungunni.
 - Taktu rafspennuna af rafmagnsinnstungunni.
 - Lausar og óviðeigandi klær og innstungur geta valdið ofhitnun á rafskautinu.
 - Láttu setja klemmutengin rétt upp.
 - Notið álagsminnkandi klemmu á snúruna.

- Fylgdu skýringarmynd fyrir raftengingu (hana er að finna neðarlega á eldavélinni).

Mikilvægt!

- Heimilistækið þarf að vera í vissri lágmarksfjarlægð frá öðrum heimilistækjum og skápum eða öðrum einingum, í samræmi við samsetningarleiðbeiningarnar.
- Ef enginn ofn er fyrir neðan eldunarhelluna skal koma fyrir skilrími minnst 20 mm frá botni eldunarhellunnar.
- Ekki nota sílíkonþéttiefni á milli heimilistækisins og vinnuborðsins. Forðastu að setja heimilistækið upp við dyr og undir gluggum, þar sem heit eldunarilát gætu ýst út af hellunum við það að dyr og gluggar eru opnaðir.
- Aðeins vottuðum þjónustuaðila er heimilt að setja tækið upp, tengja það eða gera við það. Notaðu eingöngu upprunalega varahluti.

Tenging við rafmagn

- Áður en þú tengir skaltu athuga að málspenna heimilistækisins sem sýnd er á merkiplötunni sé sú sama og afhendingarspennan frá rafveitunni. Einnig skaltu athuga aflmælingu heimilistækisins og ganga úr skugga um að virinn sé af réttri stærð fyrir afköst heimilistækisins (sjá kaflann „Tæknilegar upplýsingar“). Merkiplatan er staðsett neðarlega á ytra byrði eldunarhellunnar.

- Rafmagnssnúra fylgir ekki með heimilistækinu. Kaupu rétta snúru frá sérhæfðum söluaðila. Eins-fasa eða tveggja-fasa tenging útheimtir rafmagnssnúru með að lágmarki 70°C hitastöðugleika. Endamúffur fylgja með snúrunni. Samkvæmt IEC-reglugerðum skal nota fyrir eins-fasa tengingu: 3 x 4 mm² rafmagnssnúru og fyrir tveggja-fasa tengingu: 4 x 2.5mm² rafmagnssnúru. Vinsamlegast vertu sem fyrsta forgang sérstakar reglugerðir landsins.
- Þetta tæki vinnur fullkomlega við 230 V, 220 V~ riðstraum eða 240 V~ riðstraum, 50 Hz rafmagnskerfi.
- Þú verður að hafa möguleika á aftengingu sem er innbyggður í föstu lagnirnar. Tengdu heimilistækið við rafmagn með búnaði sem gerir kleift að aftengja heimilistækið frá rafmagni á öllum rafskautum með minnst 3 mm víðu snertuopi, t.d. sjálfvirka aftengingu til verndar leiðslum, jarðlekarofa eða bræðivara.
- Við tengingu við rafmagn og uppsetningu tengileiðslna þarf að fara eftir skýringarmynd tenginga (hún er staðsett neðarlega á helluborðinu). Jarðtengingarleiðslna er tengd við skaut sem merkt er með táknuinu og þarf að vera lengri en leiðslur sem bera rafstraum. Hertu skrufurnar á skautunum tryggilega! Að lokum skaltu festa tengisnúruna með rafmagnssnúruhöldunni og loka hlífinni með því að þrýsta þétt á (svo að hún smelli á sinn stað).



AÐVÖRUN! Þegar heimilistækið er komið í samband við rafmagn skaltu ganga úr skugga um að allar eldunarhellurnar virki með því að stilla hverja hellu á hámarkshita í augnablik.

Tæknigögn

Merkiplata

Made in Germany © Inter IKEA Systems B.V. 1999 702.228.18 21552 IKEA of Sweden AB SE - 343 81 Älmhult  Design and Quality IKEA of Sweden PQM	Model DAGLIG Typ 60 HAD 56 AO 7,1kW PNC 949 594 312 03 S NO 220-240V AC 50-60 Hz      
--	--

Myndin hér að ofan sýnir merkiplötu heimilistækisins (án raðnúmersins sem er sérstakt fyrir hverja vöru), sem er staðsett á neðanverðu ytra byrði tækisins.

Kæri viðskiptavinur, geymdu viðbótarmerkiplötuna með

notandahandbókinni. Það mun gera okkur kleift að aðstoða þig betur með því að auðkenna helluborðið þitt nákvæmlega ef þú þarft á aðstoð að halda í framtíðinni. Pakka þér fyrir hjálpinu!

Orkunýtni

Vöruupplýsingar í samræmi við EU 66/2014

Auðkenning gerðar		DAGLIG 702-228-18
Tegund helluborðs		Innbyggt helluborð
Fjöldi eldunarhella		4
Hitunartækni		Geislahitari
Þvermál kringlóttra eldunarhella (Ø)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri	21,0 cm 14,5 cm 14,5 cm
Lengd (L) og breidd (B) eldunarhella sem ekki eru kringlöttar	Aftan til hægri	L 26,5 cm B 17,0 cm
Orkunotkun á hverja eldunarhellu (EC electric cooking)	Framan til vinstri Aftan til vinstri Framan til hægri Aftan til hægri	174,9 Wh / kg 202,3 Wh / kg 202,3 Wh / kg 185,4 Wh / kg
Orkunotkun helluborðsins (EC electric hob)		191,2 Wh / kg

EN 60350-2 - Rafmagnseldunartæki til heimilisnota - 2. hluti: Helluborð - Aðferðir til að mæla frammistöðu

Orkusparnaður

Þú getur sparað orku við daglega eldamennsku ef þú fylgir neðangreindum ábendingum.

- Þegar þú hitar vatn skaltu aðeins nota það magn sem þú þarfnast.
- Ef mögulegt er skaltu alltaf setja lokin á eldunaráhöldin.

- Áður en þú virkjar eldunarhellu skaltu setja eldunaráhöld á hana.
- Botn eldunaráhaldanna ætti að hafa sama þvermál og eldunarhellan.
- Settu minni eldunaráhöld á minni eldunarhellur.
- Settu eldunaráhöld beint á miðjuna á eldunarhellunni.
- Notaðu afgangshitann til að halda matnum volgum eða til að bræða hann.

Umhverfismál

Endurvinnna þarf öll efni merkt tákninu . Setjið umbúðirnar í viðeigandi sorpílát til endurvinnslu. Leggið ykkar að mörkum til verndar umhverfinu og heilsu manna og dýra og endurvinnið rusl sem fylgir raftækjum og rafrænum búnaði. Hendið

ekki heimilistækjum sem merkt eru með tákninu  í venjulegt heimilrusl. Farið með vöruna í næstu endurvinnslustöð eða hafið samband við sveitarfélagið.

IKEA-ÁBYRGÐ

Hvað gildir IKEA-ábyrgðin lengi?

Ábyrgðin er í gildi í 5 ár frá kaupdegi vörunnar í IKEA. Framvísa þarf upprunalegu sölukvittuninni til sönnunar á kaupunum. Ef gert er við heimilistækið á meðan það er í ábyrgð, framlengir það ekki ábyrgðartíma tækisins.

Hver sér um þjónustuna?

Þjónustuaðili IKEA veitir þjónustuna í gegnum eigin viðgerðarþjónustu eða samþykktu samstarfsviðgerðarþjónustu.

Hvað nær þessi ábyrgð yfir?

Ábyrgðin nær yfir bilanir á heimilistækinu, sem orsakast af göllum í smíði þess eða efniviði frá þeim degi sem það var keypt hjá IKEA. Þess ábyrgð gildir eingöngu fyrir heimilisnotkun. Undantekningarnar eru taldar upp undir fyrirsögninni "Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?" Innan ábyrgðartímans nær ábyrgðin yfir kostnað af viðgerð vegna bilunar, þ.e. viðgerðir, varahluti, vinnu og ferðir, að því tilskildu að heimilistækið sé aðgengilegt til að gera við án sérstakra útgjalda. Um þessa skilmála gilda viðmiðunarreglur ESB (Nr. 99/44/EG) og reglugerðir hlutaðeigandi lands. Íhlutir sem teknir eru úr þegar skipt er um íhluti verða eign IKEA.

Hvað gerir IKEA til að leysa vandamálið?

Þjónustuaðili, skipaður af IKEA, mun skoða vöruna og taka einn ákvörðun um það hvort þessi ábyrgð nái yfir hana. Ef ábyrgðin telst ná yfir heimilistækið mun þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsfyrirtæki annað hvort gera við gölluðu vöruna eða skipta henni fyrir sömu eða sambærilega vöru, og er ákvörðun um það alfarið í þeirra höndum.

Hvað nær þessi ábyrgð ekki yfir?

- Venjulegt slit.
- Skemmdir af ásettu ráði eða vegna vanrækslu, skemmdir vegna þess að notkunarleiðbeiningum hefur ekki verið fylgt, skemmdir vegna rangrar uppsetningar eða vegna þess að tengt er við ranga rafspennu, skemmdir sem stafa af efnafræðilegum eða rafefnafræðilegum viðbrögðum, ryði, tæringu eða vatni, þar með talið en ekki eingöngu skemmdir sem stafa af miklu kalki í vatni og skemmdir sem stafa af óeðlilegum umhverfisaðstæðum.
- Hluti sem eyðast eins og rafhlöður og perur.
- Hluti sem hafa enga virkni eða eru eingöngu til skrauts og hafa ekki áhrif á venjulega notkun tækisins, þar með taldar rispur og hugsanlegan litamun.
- Skemmdir sem verða fyrir slysi vegna aðskotahluta eða -efna, hreinsunar eða losunar stífna í síum, frárennsliskerfum eða sápuhólfum.

- Skemmdir á eftirfarandi hlutum: keramikgleri, aukahlutum, leirtaus- og hnifaparakörfum, aðrennslis- og frärennslisrörum, þéttum, þerum og peruhlífum, skjáum, hnöppum, hlífum og hlífapörtum. Nema sannanlegt sé skemmdirnar séu tilkomnar vegna framleiðslugalla.
- Tilfelli þegar tækniþáttur skoðar heimilistækið og finnur engan galla.
- Viðgerðir ekki framkvæmdar af þjónustuaðilum skipuðum af okkur og/eða samþykktum þjónustuaðila sem við eigum samning við eða notaðir hafa verið varahlutir sem ekki eru upprunalegir.
- Viðgerðin er tilkomin vegna uppsetningar sem var röng eða ekki í samræmi við tæknilyðingu.
- Notkun heimilistækisins annars staðar en inni á heimilinu, þ.e. í atvinnuskyni.
- Skemmdir við flutninga. Ef viðskiptavinur flytur vöruna heim til sín eða á annað heimilisfang, er IKEA ekki ábyrgt fyrir hugsanlegum skemmdum sem verða við flutningana.
Hins vegar ef IKEA afhendir vöruna á afhendingarheimilisfang viðskiptavinarins, þá nær þessi ábyrgð yfir skemmdir sem verða við flutningana.
- Kostnað við að setja upp IKEA-heimilistækið í fyrsta sinn. Hins vegar ef þjónustuaðili IKEA eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónusta gerir við eða skiptir heimilistækinu samkvæmt skilmálum þessarar ábyrgðar, mun þjónustuaðilinn eða samþykkt samstarfsviðgerðarþjónustan setja heimilistækið aftur upp eftir viðgerðina eða setja upp nýja heimilistækið, ef með þarf.

Þessi takmörkun á ekki við um verk sem unnið er án mistaka af sérhæfðum aðila með tilskilin réttindi sem notar upprunalega varahluti okkar, í þeim tilgangi að aðlaga heimilistækið að tæknilegum öryggiskröfum annars ESB-lands.

Hvernig landslögin gilda

IKEA-ábyrgðin veitir þér tiltekin lagaleg réttindi, sem samræmast eða ná út fyrir kröfurnar í viðkomandi landi. Þessir skilmálar takmarka þó ekki á neinn hátt réttindi neytenda sem lýst er í lögum viðkomandi lands.

Gildissvæði

Fyrir heimilistæki sem keypt eru í einu ESB-landi og síðan flutt til annars ESB-lands gildir þessi þjónusta innan ramma þeirra ábyrgðarskilmála sem teljast eðlilegir í nýja landinu. Skuldbinding til að gera við heimilistækið innan ramma ábyrgðarinnar er eingöngu til staðar ef heimilistækið samræmist og er sett upp í samræmi við:

- tæknikröfur landsins þar sem ábyrgðarkrafan er gerð;
- samsetningarleiðbeiningarnar og öryggisupplýsingarnar í notendahandbókinni;

Sérstök eftirsölubjónusta (After Sales Service) fyrir IKEA-heimilistæki:

Ekki hika við að hafa samband við eftirsölubjónustu IKEA til að:

1. óska eftir viðgerð sem þessi ábyrgð nær yfir;
2. fá leiðbeiningar um hvernig á að setja IKEA-heimilistækið inn í til þess ætlaða IKEA-eldhúsinnréttingu. Þjónustan veitir ekki nánari leiðbeiningar í tengslum við:
 - uppsetningu á IKEA-eldhúsi í heild;
 - tengingu við rafmagn (ef kló og snúra fylgja ekki með tækinu) eða við vatn eða gas, þar sem samþykktur viðgerðaraðili þarf að sjá um slíkar tengingu.
3. óska eftir nánari útskýringu á efni notendahandbókarinnar eða tæknilyðingu IKEA-heimilistækisins.

Til þess að við getum aðstoðað þig sem best skaltu lesa samsetningarleiðbeiningar og/eða notendahandbókarhluta þessa

bæklinga vandlega áður en þú hefur samband við okkur.

Leiðir til að ná í okkur ef þú þarfnast aðstoðar



Á öftustu síðu þessarar handbók er skrá yfir alla tengiliði á vegum IKEA og viðeigandi símanúmer í hverju landi.

- i Til þess að geta veitt þér hraðari þjónustu mælum við með því að þú notir eingöngu símanúmerin sem gefin eru upp aftast í þessari handbók. Notaðu alltaf númerin sem gefin eru upp í bæklingnum fyrir það tiltekna heimilistæki sem þú þarft aðstoð fyrir. Áður en þú hringir í okkur skaltu vera viss um að hafa handtækt IKEA-vörunúmerið (8 stafa talnarunu) fyrir heimilistækið sem þú þarft aðstoð okkar við.

- i **GEYMDU SÖLUKVITTUNINA!**
Hún er þín staðfesting á kaupunum og skilyrði þess að ábyrgðin gildi. Athugaðu að á kvittuninni sést jafnframt IKEA-vöruheiti og -númer (8 stafa talnaruna) hvers heimilistækis sem þú keyptir.

Þarftu frekari hjálp?

Til að fá svör við öðrum spurningum sem ekki tengjast eftirsölubjónustu heimilistækisins þíns skaltu hringja í þjónustusíma næstu IKEA-verslunar. Við mælum með að lesa bæklingana sem fylgdu heimilistækinu áður en þú hefur samband við okkur.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Fest-netz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétfőköznapi 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4,54 cent en gebruikelijke belkosten	ma - vr 08.00 - 20.00, zat 09.00 - 20.00 (zondag gesloten)
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Slovenija		www.ikea.com	

